



emán ta zabal zazu
Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea

INFORMATIKA
FAKULTATEA
FACULTAD
DE INFORMÁTICA



Facultad de Informática MEMORIA 2016

Para los apartados económicos y de investigación de la memoria se tiene en cuenta el año 2016 completo pero para el apartado docente el curso 2015-16.

1	Introducción – Presentación	5
2	Recursos Humanos	8
2.1	Órganos personales y colegiados	8
2.1.1	El equipo Decanal	8
2.1.2	La Junta de Facultad	8
2.1.3	Comisiones de la Facultad de Informática	9
2.2	Alumnado	10
2.2.1	Estudiantes en el curso 2015/16	10
2.2.2	Antiguos/as estudiantes	10
2.3	Personal docente e investigador	11
2.3.1	Personal docente	11
2.3.2	Personal Investigador	12
2.4	Personal de administración y servicios	13
3	Recursos económicos	14
3.1	Presupuesto descentralizado	14
3.2	Proyectos de Investigación.....	15
4	Recursos generales.....	16
5	Docencia	17
5.1	Proyecto docente	17
5.1.1	Valoración sobre la implantación del proyecto docente	18
5.1.2	Dificultades en la implantación del proyecto docente.....	20
5.1.3	Resultados e indicadores del curso 2015/16.....	21
5.1.4	Acciones de mejora	23
5.1.5	Calendario y horarios 2015-16	24
5.1.6	Curso 2015-16: alumnos por grupo.....	27
5.1.7	Másteres	28
5.1.8	Programas de doctorado	28
5.1.9	Doble titulación con el IUT de Bayonne	28
5.2	Actividades orientadas al alumnado	29

5.2.1	Visitas a centros de secundaria	29
5.2.2	Feria de orientación.....	29
5.2.3	Jornada de Puertas Abiertas.....	29
5.2.4	Visita de estudiantes de bachillerato	30
5.2.5	Semana de la Ciencia	31
5.2.6	Code-Org.....	32
5.3	Actividades y charlas orientadas a los estudiantes de la facultad	32
6	Actividad investigadora	36
6.1	Líneas de Investigación	36
6.2	Publicaciones.....	38
6.3	Financiación.....	38
6.4	Tesis dirigidas	39
6.5	Estancias de investigación.....	40
6.5.1	En el extranjero	40
6.5.2	Visitantes	41
6.6	Contribuciones destacadas en investigación	43
6.6.1	Premio Google Research al profesor-investigador Eneko Agirre	43
6.6.2	¿Cuales son los mejores embriones para la reproducción asistida?.....	44
7	Otras actividades	45
7.1	Programas de intercambio (Erasmus, SICUE).....	45
7.2	Practicas en empresas.....	46
7.3	Actividades de los órganos estudiantiles	47
7.4	Acto de entrega de diplomas a estudiantes del curso 2015-16.....	49
7.5	La Facultad y DSS2016.....	50
7.6	Erasmus Mundus LCT master. Annual Meeting	55
7.7	Actividades de formación para el PDI y el PAS (EHUNDU).....	56
7.7.1	JIED – Jornada de Intercambio de Experiencias Docentes 2016	56
7.7.2	Proyecto Donostiapedia	56
7.8	Día del Euskera	57
7.9	Basque Industry 4.0.....	58
8	Premios.....	59
9	Divulgación	63
9.1	Prensa, radio y televisión	63
9.2	On line	64
10	ANEXO I: Publicaciones.....	67
10.1	Articulos	67

10.2 Libros	¡Error! Marcador no definido.
10.3 Capítulos de Libro.....	¡Error! Marcador no definido.
10.4 Proceedings	¡Error! Marcador no definido.
10.5 Informes Técnicos	¡Error! Marcador no definido.
11 ANEXO II: Proyectos.....	81

1 Introducción – Presentación

La Facultad de Informática de Donostia es el centro de referencia de la Universidad del País Vasco en el área de la informática, en todo aquello que se refiere tanto a los estudios de Grado y Postgrado como a la investigación, desarrollo e innovación.

Aunque en comparación con otros estudios universitarios los de informática son relativamente jóvenes, la Facultad de Informática de Donostia cuenta ya con una tradición de 40 años en su oferta docente e investigadora, tras constituirse en el año 1976, junto con las facultades de Barcelona (UPC) y Madrid (UPM), como una de las primeras facultades del estado español en ofrecer títulos universitarios de informática. La Facultad de Informática de Donostia recogía así la experiencia desarrollada desde el año 1971 por el Centro de Informática de Donostia, dependiente en su momento del Instituto de Informática de Madrid.

A fecha de hoy, forman parte de la Facultad de Informática 98 profesores/as a tiempo completo, de los que el 93% son doctores. Es de resaltar que el 41% del profesorado son mujeres, algo no habitual en las ingenierías. El profesorado del centro se agrupa en tres departamentos, que recogen las habituales áreas de conocimiento de la informática: Arquitectura y Tecnología de Computadores, Ciencias de la Computación e Inteligencia Artificial, y Lenguajes y Sistemas Informáticos. La facultad cuenta también con 6 profesores incorporados a través del programa Ikerbasque y 68 investigadores/as en proceso de formación o contratados en los 17 grupos de investigación con sede en el centro. Otros 24 trabajadores/as completan el personal de la facultad en tareas de administración y servicios.

La facultad remodeló en el curso 2010-11 su oferta y ofrece un Grado en Ingeniería Informática de cuatro años, que recoge tres de las especialidades formativas en informática reconocidas en todo el mundo: Computación, Ingeniería de Computadores, e Ingeniería del Software. La nueva propuesta va acompañada de un Proyecto Formativo propio y pionero en nuestro entorno, que incluye, entre otras cosas, una oferta coordinada de asignaturas con metodologías activas de Aprendizaje Basado en Proyectos y Problemas, o la posibilidad de optar por el inglés como lengua vehicular en las asignaturas de segundo curso del Grado. En noviembre de 2015, después de un proceso de evaluación de Unibasque, se nos otorga el informe favorable a la renovación de la acreditación del Grado de Ingeniería Informática.

La Facultad de Informática tiene una larga tradición en su oferta docente en euskara. Todas las asignaturas obligatorias y de especialidad del Grado, incluido el PFG, se ofrecen en euskara y castellano, y el número de créditos optativos ofrecidos en cada uno de los dos idiomas permite

a cualquier alumno completar sus estudios en cualquiera de las dos lenguas oficiales. Algunos grupos de investigación del centro desarrollan su investigación también en euskara, por lo que la oferta de postgrado y doctorado incluye también al euskara como lengua habitual de trabajo. Fruto de este trabajo, este año obtuvimos el premio BIKAIN.



La facultad cuenta también con programas de movilidad de estudiantes con varias universidades europeas, así como con programas de intercambio con la práctica totalidad de las universidades españolas.

Por último señalar que fruto del trabajo comenzado en el año 2014 entre la UPV/EHU y la “Université de Pau et des Pays de l’Adour”, en enero de 2016 se firmó el convenio que permitirá a nuestro alumnado conseguir la doble titulación en “Licence Professionnelle, Systèmes Informatiques et Logiciels” de la IUT de Bayonne y en “Ingeniería Informática” de nuestra Facultad tras cursar el último curso en Bayona.

También existen convenios con más de 60 empresas y centros tecnológicos de nuestro entorno para la realización de prácticas en empresa.

Si la oferta de estudios de Grado es importante, no lo es menos la de estudios de Postgrado en áreas punteras de informática. A día de hoy, además del máster en Ingeniería Informática, la facultad oferta a ingenieros o graduados en informática o áreas complementarias de ciencia y tecnología 5 diferentes cursos de máster. Uno de estos másteres está incluido dentro de la “Red Latinoamericana de Másteres y Doctorados” por lo que tenemos estudiantes provenientes de Perú, Ecuador y Bolivia.

La formación de Postgrado se completa con dos programas de doctorado: “Ingeniería Informática” y “Hizkuntzaren Azterketa eta Prozesamendua” ambos con mención hacia la excelencia. En este contexto, cabe señalar que en el año 2016 se han realizado 14 tesis en la Facultad.

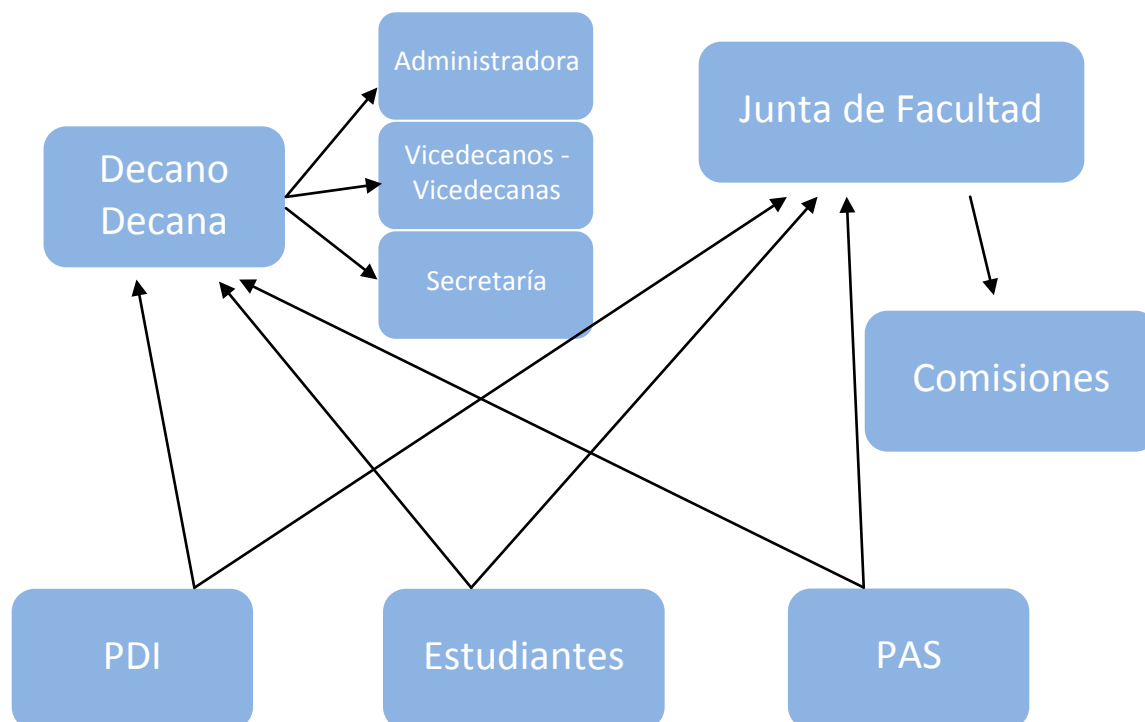
Los grupos de investigación con sede en la facultad han gestionado más de 1,6 millones de € anuales en 70 proyectos y contratos trabajando en áreas tales como la robótica, el procesamiento de lenguaje natural, la minería de datos, las ayudas técnicas a personas con necesidades especiales, las bases de datos, los sistemas web, la informática médica, el cálculo paralelo de alto rendimiento, los sistemas inteligentes, los sistemas multimedia, la realidad virtual, la bioinformática y otros muchos. Fruto del trabajo de estos grupos, en los 5 últimos años se han defendido en la facultad 85 tesis doctorales.

La facultad se enfrenta al reto de afrontar un futuro complejo con un equipo de personas que están en condiciones de aportar lo mejor de sí mismas tanto en las actividades formativas como de investigación y desarrollo. Ése es nuestro objetivo y a ello dedicamos nuestro esfuerzo.



2 Recursos Humanos

2.1 Órganos personales y colegiados



2.1.1 El equipo Decanal

Decano: Kepa Sarasola

Secretaria Académica y Responsable de Euskara: Ana Zelaia (saliente Elena Lazkano)

Vicedecana de Ordenación Académica: Maite Oronoz

Vicedecana de Relaciones Externas e Investigación: Olatz Arbelaitz

2.1.2 La Junta de Facultad

El principal órgano colegiado del Centro es la Junta de Facultad. Son competencias de la Junta, entre otras, la planificación docente anual, las propuestas de contratación de profesorado, la elaboración y modificación de planes de estudio, etc. La Junta actual está compuesta por 27 personas:

- ✓ El equipo decanal: K. Sarasola, Ana Zelaia (saliente E. Lazkano), M. Oronoz y O. Arbelaitz
- ✓ Administradora del Centro: M. Luisa Solé.

- ✓ 14 representantes del Personal Docente e Investigador: R. Arruabarrena, A. Arruarte, X. Artola, I. Baragaña, N. Ezeiza (saliente T. Ruiz) A. Goñi, M. Hermo, I. Ibarguren (sustituto I. Perona), A. Irastorza, A. Lafuente, E. Larraza, J. Makazaga, J.I. Martin, J.M. Perez.
- ✓ 2 representantes del Personal de Administración y Servicios: S. Diaz y E. Mendizabal.
- ✓ 6 representantes del alumnado: J. Arzelus, A. Babaze (sustituto Xabin Rodriguez), X. Ezeiza, A. López Figueroa, A. Saiz, B. Zaldua (salientes A. Abuin, M. Etxeberria, X. Linazasoro).

2.1.3 Comisiones de la Facultad de Informática

La gestión del Centro se realiza también a través de comisiones delegadas de la Junta, en la que participan todos los colectivos.

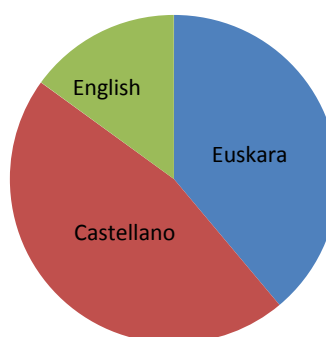
- ✓ Comisión de Ordenación Académica: compuesta por la Vicedecana de Ordenación Académica; direcciones de los departamentos o personas en quien deleguen: J. Makazaga, J.M. Rivadeneyra, M. Urretavizcaya (salientes N. Ezeiza, J. Muguerza, V. Fernández); dos miembros de la Junta: A. Goñi, I. Baragaña (saliente A. Soroa); y dos estudiantes: X. Ezeiza y A. López Figueroa (saliente X. Linazasoro).
- ✓ Comisión de Calidad: compuesta por el Decano, Vicedecana de Ordenación Académica, Secretaria Académica; Técnica de centro: L. Perez-Lafarga; Coordinadora del Grado: M. Maritxalar y Coordinadores de especialidad: A.I. González, B. Calvo, A. Goñi (salientes C. Rodríguez, A. Zelaia, J.A. Vadillo); tres representantes del profesorado: A. Irastorza, I. Irigoien, J. Muguerza; y dos representantes del alumnado: X. Ezeiza y X. Rodriguez (salientes G. Irazabal, X. Linazasoro).
- ✓ Comisión de Proyectos Fin de Grado: compuesta por el/la Vicedecano/a de Relaciones Externas e Investigación, la Técnica de Centro: L. Perez-Lafarga; tres representantes del profesorado: I. Alegria, J. Makazaga, T. Pérez; y un representante del alumnado: X. Rodriguez (saliente A. Abuin).
- ✓ Tribunal de Compensación: formada por el Decano y Secretaria Académica, seis representantes del profesorado: I. Etxeberria e I. Morlan (CAT), V. Fernández e I. Inza (CCIA), L.M. Alonso y J. Bermudez (LSI), (salientes: J.I. Martin y M. Bermejo) y un representante del alumnado: J. Arzelus (saliente A. Abuin).
- ✓ Comisión de Euskara: compuesta por el Responsable de euskara (A. Zelaia), tres representantes del profesorado: X. Artola, O. Arregi, M.C. Hernández, un representante del PAS: A. Lorenzo; y un representante del alumnado: A. Saiz (saliente M. Etxeberria).
- ✓ Comisión Electoral: compuesta por el Decano y Secretaria Académica; dos representantes del profesorado: A. Goñi, E. Larraza (salientes I. Gurrutxaga, A. Sánchez); un representante del PAS: E. Mendizabal; y un representante del alumnado: X. Ezeiza (saliente A. Abuin).

- ✓ Comisión energética: compuesta por la Secretaria Académica, la Administradora, S. Diez (técnico), M. Larrea, J. I. Martín, J. M. Rivadeneyra (ATC), I. Irigoien (CCIA), C. Ocáriz, M. Urretavizcaya (LSI), A. Babaze (representante del alumnado).
- ✓ Comisión de Igualdad: para garantizar los derechos y deberes de las mujeres y los hombres de la Facultad. Miembros: A. Babaze (alumna), V. Fernández, M. Maritxalar, K. Sarasola, M^aL Solé y T. Ruiz.

2.2 Alumnado

2.2.1 Estudiantes en el curso 2015/16

520 estudiantes de grado. 139 estudiantes de master reciben clases en la Facultad y otros 108 que participan en programas de doctorado.



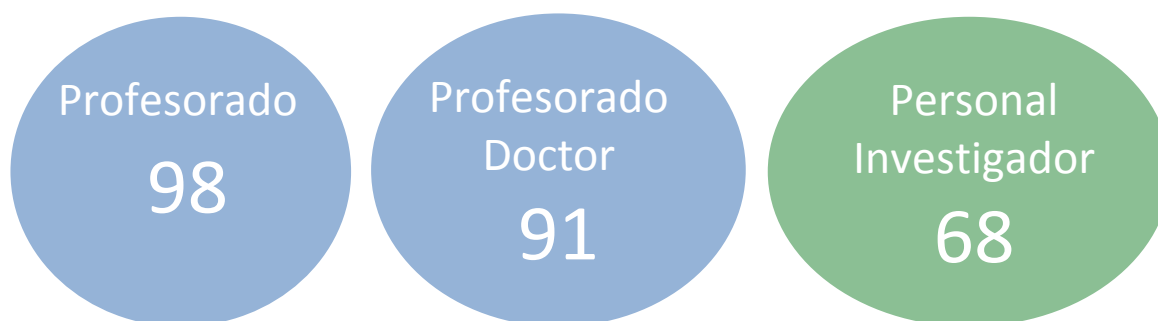
Titulazioa	Curso	Cast.	Euskara	Hombre	Mujer
Ingeniería Informática	2º ciclo	21	11	25	7
Grado	1º	69	74	130	13
	2º	57	51	94	14
	3º	49	54	91	12
	4º	70	64	111	23



2.2.2 Antiguos/as estudiantes

En la red social profesional **LinkedIn** tenemos creado el grupo “Facultad de Informática / Informatika Fakultatea” donde están inscritos en estos momentos más de 350 miembros (<https://www.linkedin.com/groups/2107188>)

2.3 Personal docente e investigador



2.3.1 Personal docente

98 profesores/as de los cuales 91 son doctores (93%). El 30% han sido evaluados en el programa DOCENTIAZ.

Este año se jubiló el profesor José Luis Jiménez Jiménez.

Abascal Gonzalez	Julio	Fernández De Castro	Isabel
Agirre Bengoa	Eneko	Fernández Gonzalez	Victoria
Albizuri Irigoyen	Xabier	Gallego Merino	Josune
Alegria Loinaz	Iñaki	Garay Vitoria	Nestor
Alonso Gonzalez	Luis M.	García Alonso Montoya	Alex
Alvarez Balbas	Gonzalo	Gardezabal Monton	Luis
Amuchastegui Uriarte	Carlos	Gonzalez Acuña	Ana I.
Angulo Martin	Patxi	Goñi Sarriguren	Alfredo
Arbelaiz Gallego	Olatz	Graña Romay	Manuel
Aramberri	Josu	Gurrutxaga Goikoetxea	Ibai
Arregi Iparragirre	Xabier	Gutiérrez Serrano	Julian
Arregui Uriarte	Olatz	Hermo Huguet	Montserrat
Arrieta Cortajarena	Bertol	Hernandez Gomez	M. Carmen
Arruabarrena Frutos	Agustin	Ibañez Martinez-Conde	Jesús
Arruabarrena Santos	Rosa	Ibarra Lasa	Amaya
Arruarte Lasa	Ana	Illarramendi Echave	Arantza
Arrue Recondo	Myriam	Inza Cano	Iñaki
Arruti Illarramendi	Antonio	Irastorza Goñi	Arantza
Artola Zubillaga	Xabier	Irigoyen Garbizu	Itziar
Baragaña Garate	Itziar	Iturrioz Sánchez	Jon
Bermejo Llopis	Miren	Jiménez De Vicuña Lerga	Juan A.
Bermudez De Andres	Jesús	Jiménez Jiménez	J. Luis
Blanco Arbe	Jose Miguel	Lafuente Rojo	Alberto
Buenestado Simon	David	Larraz Mendiluze	Eduarne
Calvo Molinos	Borja	Larrea Alava	Mikel
Cases Gutiérrez	Blanca	Lazkano Ortega	Elena
Cortiñas Rodriguez	Roberto	Losada Pereda	Begoña
D 'Anjou D 'Anjou	Alicia	Lozano Alonso	J. Antonio
Diaz De Ilarraza Sánchez	Arantza	Lucio Carrasco	Paqui
Diaz García	Oscar	Makazaga Odria	Joseba
Dolado Cosin	Javier	Maritxalar Anglada	Montserrat
Elorriaga Arandia	J. Ander	Martin Aramburu	J. Ignacio
Etxeberria Uztarroz	Izaskun	Martinez Cabrejas	M. Eugenia
Ezeiza Ramos	Nerea	Mayor Martinez	Aingeru

Mendiburu Alberro	Alexander	Rodríguez Lafuente	Clemente
Miguel Alonso	Jose	Ruiz Vazquez	Txelo
Miquelez Echegaray	Teresa	Sánchez Ortega	Ana Rosa
Morlan Santa Catalina	Ignacio	Sarasola Gabiola	Kepa
Muguerza Rivero	Javier	Segura Luzón	M. Mar
Murua Uria	Ander	Sierra Araujo	Basilio
Navarro Gomez	Marisa	Soraluce Arriola	Iratxe
Ocariz Sanz	Maria Carmen	Soroa Echave	Aitor
Ornoz Anchordoqui	Maite	Urretavizcaya Loinaz	Maite
Pagola Hernandez	Inés	Usandizaga Lombana	Imanol
Pérez De La Fuente	Txus	Vadillo Zorita	Jose Angel
Pérez Fernández	Tomás	Yurramendi Mendizabal	Yosu
Pikatz Atxa	Juan Manuel	Zapiain Alonso	Julian
Rigau Claramunt	Germán	Zelaia Jauregi	Ana
Rivadeneira Sicilia	Jose M.	Zubizarreta Aizpuru	J. Ramón

2.3.2 Personal Investigador



A lo largo del año 2016 han estado contratados los siguientes investigadores:

Agerri Gascon	Rodrigo	Estarrona Ibarloza	Ainara
Aguirrezabal Zabaleta	Manex	Gamecho Ibañez	Borja
Aldabe Arregi	Itziar	Goenaga Azcarate	lakes
Aldalur Ceberio	Iñigo	Goienetxea Urkizu	Izaro
Alkorta Agirrezabala	Jon	Goikoetxea Salutregi	Josu
Altuna Diaz	Begoña	Gomez Calzado	Carlos
Amozarrain Perez	Ugaitz	Gonzalez Aguirre	Aitor
Antoñana Otaño	Mikel	Gonzalez Dios	Itziar
Arganda Carreras	Ignacio ^(*)	Hernandez Gonzalez	Jeronimo
Artetxe Zurutuza	Mikel	Hernando Rodriguez	Leticia
Astigarraga Pagoaga	Aitzol	Ibarguren Arrieta	Igor
Ayerdi Vilches	Borja	Intxaurren Glez de Langarika	Ander
Ayesta Morate	Urtzi ^(*)	Iñurrieta Urmeneta	Usoa
Barrena Madinabeitia	Ander	Irurozqui Arrieta	Ekhiñe
Bigo	Louis	Janices Valencia	Garazi
Blum	Christian ^(*)	Labaka Intxauspe	Gorka
Bosaghzadeh	Alireza	Laparra Martin	Egoitz
Burgos Barrio	Unai	López_Abechuco Ruiz_Mendarozqueta	Urko
Carrera Soto	Diana Maria	López De Lacalle Lecuona	Oier
Chen	Hubert Ming ^(*)	López Gazpio	Iñigo
Chyzhyk	Darya	Martinez Ozteta	Jose Maria
Conklin	Darrell ^(*)	Medina Camacho	Haritz
Dornaika	Fadi ^(*)	Montalvillo Mendizabal	Leticia
Echaniz Beneitez	Oier	Niño Bartolome	Miguel

Otegi Usandizaga	Arantza	Salaberri Izco	Haritz
Ozaeta Rodriguez	Leire	Santana Hermida	Roberto
Parra Garmendia	Oihane	Smithers	Timothy
Perez Contell	Jeremias	Soraluze Irureta	Ander
Perez De Viñaspre Garralda	Olatz	Uria Garin	Larraitz
Perez López	Juan Eduardo	Urkullu Villanueva	Ari
Perona Balda	Iñigo	Valencia Parafita	Xabier
Rodriguez Rodriguez	Igor	Villalobos Rodriguez	Kevin
Roman Txopitea	Ibai	Whorley	Raymond
Ruiz Navarro	Samara	Yera Gil	Ainhoa

(*) Ikerbasque

2.4 Personal de administración y servicios



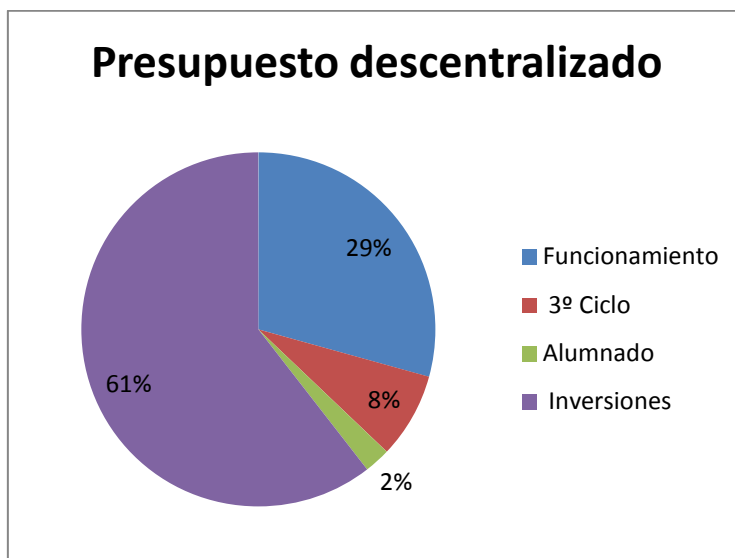
Aristizabal Llorente	Jose Miguel	Irure Zarauz	Lierni
Bidondo Aldanondo	Elena	Larburu Laffage	M ^a Milagros
del Pozo Pérez	Luis	Loiti Bengoa	M ^a Arantzazu
Diez Diez	Santiago	Lopez Corona	Emilio
Diez Magdaleno	Cristina	Lorenzo Zubillaga	Amaia
Echeverria Maquirriain	Maria Teresa	Mendizabal Ituarte	Elisabete
Endemaño Escalada	Ana Maria	Miranda Aseguinolaza	Esther
Fernandez Ramírez	Juan Pablo	Monsalve Irusta	Luisa Elena
Fernandez Terrones	Enrique	Perez-Lafarga Cormenzana	Teresa Lorena
Fernandez Uriarte	Cristina	Roca Lete	M ^a Del Amor
Garcia De Eulate Leva	Edorta	Salinas Cemborain	Patxi
Gil Laseca	Endika	Sole Simo	M ^a Luisa

3 Recursos económicos

3.1 Presupuesto descentralizado

Incluimos aquí el presupuesto descentralizado, es decir, los recursos asignados a la facultad desde la UPV/EHU para sus necesidades internas.

Presupuesto ordinario + financiación extrapresupuestaria	183.494
<i>Gastos de funcionamiento</i>	53.810
<i>3º Ciclo. Tribunales de Tesis</i>	13.580
Actividades alumnado	4.134
Inversiones	111.970

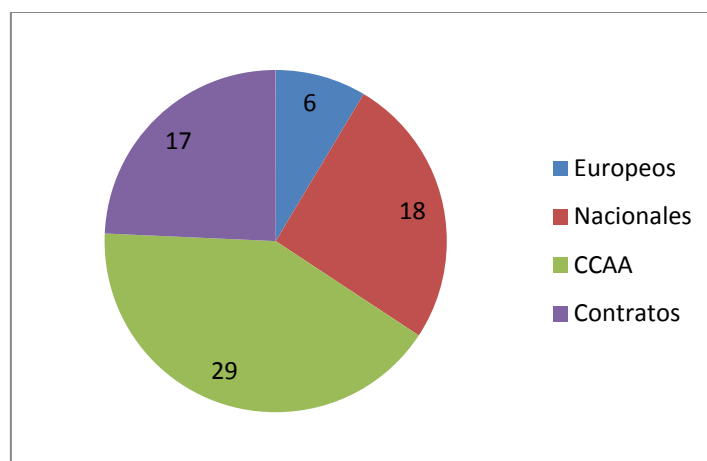


3.2 Proyectos de Investigación

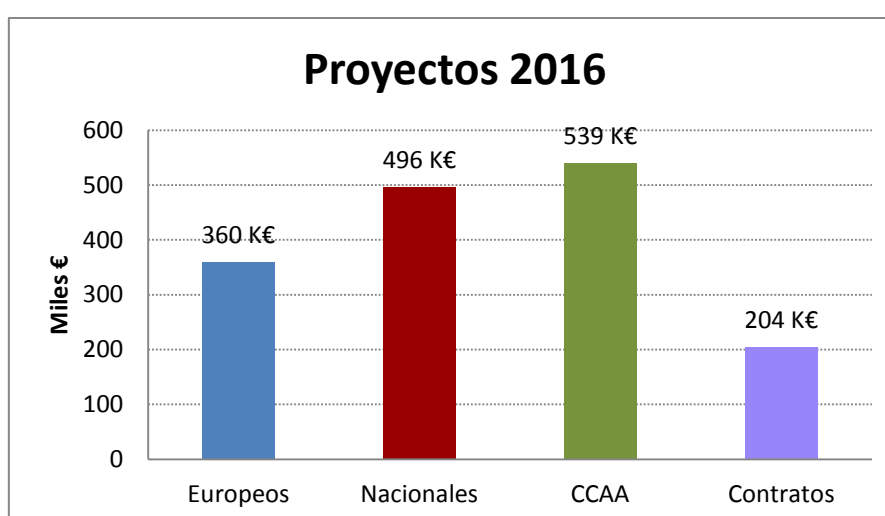
El profesorado de la facultad, junto con el personal Investigador, trabaja también en grupos de investigación, financiados a través de proyectos de investigación y desarrollo de naturaleza muy variada. En el año 2016 tenemos 70 proyectos y contratos en vigor por valor de 5.843.913€. Al ser los proyectos multianuales, dividiendo la financiación obtenida en cada proyecto por el número de años de su duración, obtenemos el monto de financiación anual de la Facultad en investigación es decir 1.598.512€. Por entidad financiadora:

- ✓ 1.206.222€ en 6 proyectos europeos (monto anual: 359.837€)
- ✓ 2.077.790€, en 18 proyectos nacionales (monto anual: 495.921€)
- ✓ 2.238.409€, en 29 proyectos autonómicos y regionales (monto anual: 538.631€)
- ✓ 321.492€ en 17 contratos (media: 204.123€)

Ver listado detallado en el [Anexo II](#)



Nº de proyectos



Modo de financiación

4 Recursos generales

En el edificio disponemos de 21 laboratorios docentes. Todos ellos están dotados de maquinaria y ordenadores de todo tipo: redes y comunicaciones, robótica, gráficos etcétera. Los ordenadores se pueden utilizar en varios idiomas y disponen de



diversos sistemas operativos. Cada laboratorio tiene instalado el software adecuado a las necesidades y usos que se le den. Gracias a la ayuda del Vicerrectorado del Campus de Gipuzkoa, en el año 2016 pudimos renovar 100 PCs. Con los retirados se ha formado un cluster que ha sido utilizado para prácticas sobre supercomputación.



Laboratorio de acceso durante las 24 horas del día con ordenadores de libre disponibilidad para todos los miembros de la facultad.

La facultad dispone además de 5 seminarios preparados para reuniones, conferencias o trabajo de pequeños grupos. En todos los seminarios hay ordenador y sistema de proyección.

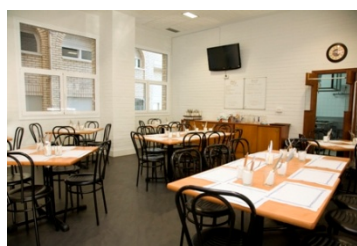


Además de las aulas disponibles en el Aulario, en la facultad tenemos cuatro aulas.

Disponemos también de dos equipos de videoconferencia y un sistema de traducción.

Servicio de copistería: se ofrece servicios de copia y escaneo de documentos, así como venta de material de oficina.

Bar y comedor: Durante las horas de apertura de la facultad ofrece servicios de bar y a los mediodías se sirven comidas en el comedor.



5.1 Proyecto docente

La facultad de Informática ha ido creando y desarrollando su propio proyecto docente desde que empezó a poner en marcha el Grado en Ingeniería Informática. Las ideas de dicho proyecto se han ido definiendo con una combinación mixta de estrategia top-down y bottom-up. Por un lado, la dirección del centro junto con el equipo de coordinación, la comisión de ordenación académica y la comisión de calidad han ido definiendo las líneas principales de dicho proyecto docente y, por otro lado, en los equipos docentes el profesorado ha realizado también aportaciones a dichas líneas, y en algunos casos incluso algunas líneas de actuación se han definido a partir de iniciativas docentes surgidas en equipos docentes de asignaturas de los departamentos.

Las líneas principales de actuación dentro de nuestro proyecto docente son:

- ✓ Programa de asesoramiento personalizado: el objetivo de este programa es acompañar y asesorar al alumnado en su rendimiento académico, orientación en la toma de decisiones, ayuda para solventar problemas, etc. Concretamente, en primer curso a cada estudiante se le asigna un/a asesor/a que no es en ningún caso profesorado que imparte docencia en primer curso. Este servicio se ofrece también a los estudiantes del 3er curso que provienen de otros centros así como a los estudiantes que vienen con el programa de movilidad.
- ✓ Plurilingüismo: además de ofrecer todas las asignaturas de los tres primeros cursos en bilingüe (euskara y castellano), se ofrece el segundo año totalmente en inglés. La apuesta del centro es ofertar al alumnado una opción realmente plurilingüe en tres idiomas, es decir, cada estudiante en su matrícula elige el idioma por cada asignatura. El marco horario definido por el centro y consensuado con los departamentos implicados hace viable esta opción ya que toda asignatura tiene el mismo horario lectivo en cada uno de los idiomas en que se imparte.
- ✓ Aprendizaje y evaluación continua: La Facultad promueve y gestiona su propio modelo de aprendizaje-evaluación continua. Salvo excepciones, todas las asignaturas pueden cursarse de acuerdo a este procedimiento como alternativa al modelo clásico de

evaluación global. Los recursos del centro –laboratorios, aulas con material móvil, pizarras digitales...— permiten el trabajo con grupos prácticos reducidos.

- ✓ Metodología basada en proyectos/problemas: durante la formación básica y común de la titulación se trabaja esta metodología en una asignatura por cada cuatrimestre. Para ello han sido necesarias la formación y la colaboración de equipos docentes de asignatura, ya que el objetivo es que sea la misma asignatura la que utilice estas metodologías en los diferentes grupos de idiomas.
- ✓ Programa de formación: el centro anima y apoya al profesorado en la mejora de su formación. Se intenta coordinar desde el centro la participación en formación externa de nuestro profesorado, en lo referente a líneas de actuación del proyecto docente. Por ejemplo, la formación en el programa ERAGIN de metodologías activas promovido por la UPV/EHU se coordinó el curso pasado desde el centro con el objetivo de que fuera la totalidad del equipo docente de cada asignatura el que se comprometiera a participar. Por otro lado, la facultad promueve cada curso académico un programa interno de innovación educativa. Para la organización de dicho programa el centro ha definido la figura de coordinador/a de formación.
- ✓ Socialización: tenemos tres estamentos implicados en nuestro proyecto docente, profesorado, alumnado y personal de administración y servicios. Aunque la implicación de cada uno de ellos en el proyecto docente es diferente, la socialización es necesaria en todos ellos. En lo que respecta al profesorado la coordinación de la actividad docente es clave en este proceso donde la formación y los seminarios internos de innovación educativa son también foros para la discusión y la autocrítica. En lo que se refiere al alumnado, la dirección del centro ha ofertado charlas informativas sobre este proceso, y ha realizado reuniones con los representantes del alumnado. Además, también los coordinadores y coordinadoras de curso y los asesores y asesoras han sido elementos de comunicación y transmisión con el alumnado. Por último, en lo referente al personal de administración de servicios la transmisión del proyecto docente se ha realizado mediante charlas informativas que el decanato les ha impartido.

5.1.1 Valoración sobre la implantación del proyecto docente

El Centro considera que el Grado en Ingeniería Informática se ha podido llevar a cabo de manera satisfactoria en todos sus apartados.

Queremos destacar aquí algunos aspectos de los que estamos especialmente satisfechos. El nuevo Grado ha podido desplegarse en su totalidad gracias a la colaboración activa del profesorado del Centro, que, sin dejar de mostrarse crítico, ha participado y se ha implicado en múltiples actividades formativas y en la puesta en marcha de nuevas metodologías docentes.

En nuestra opinión éstas serían nuestras mejores aportaciones:

- ✓ Se ha podido acordar un modelo de evaluación continua de aplicación general en todos los cursos y asignaturas, suficientemente flexible para que cada profesor/a pueda llevarlo a cabo desde su punto de vista, y que es conocido por todo el alumnado de manera general.
- ✓ La información ofrecida al alumnado sobre el contenido de las asignaturas (guías docentes) es muy detallada y completa, recogándose todos los aspectos relevantes (temarios, prácticas, bibliografía, modos de evaluación) que quedan accesibles al alumnado con suficiente antelación para que le puedan ayudar a la hora de efectuar su matrícula.
- ✓ Se ha desarrollado un sistema de coordinación de cargas horizontal entre las asignaturas de cada curso, que permite detectar y evitar picos de trabajo muy elevados en momentos concretos de cada cuatrimestre, para lo cual, previo al comienzo del mismo, cada profesor/a establece las cargas de trabajo semanal estimadas para su asignatura, cargas que son cotejadas por el/la coordinador/a de cada curso. Además los resultados evaluados en cada asignatura del alumnado se comparten entre todo el profesorado. De esta manera en las reuniones de coordinación podemos analizar en conjunto todos los resultados de la evaluación continua.
- ✓ Las asignaturas también se coordinan por un sistema vertical; dos veces al año se juntan los coordinadores de cada curso con el coordinador de la titulación para analizar las interrelaciones entre los diferentes cursos.
- ✓ Se ha desarrollado un marco horario que maximiza las posibilidades de matrícula del alumnado tanto entre cursos como en cada curso, permitiéndose la elección de idioma (castellano, euskara e inglés) asignatura por asignatura.
- ✓ Se ha desarrollado un programa formativo propio para el profesorado interesado en conocer y aplicar nuevas metodologías docentes, en el que, a lo largo de estos cinco años, ha participado más del 70% de la plantilla del centro.
- ✓ Se ha desarrollado un modelo coordinado de implantación de asignaturas con metodologías ABP (Aprendizaje Basado en Proyectos), teniendo en cuenta las necesidades y opciones de cada departamento y la no saturación de trabajo de nuestro alumnado, de tal manera que cada estudiante cursa una asignatura con este tipo de metodologías (en todo o en parte) en cada cuatrimestre de los tres primeros cursos.

En lo que a modificaciones respecta, podemos citar que se han cambiado de cuatrimestre algunas de las asignaturas optativas asignadas a cuarto curso, cambio acordado con los departamentos del Centro, y aprobado en Junta de Facultad y en la Comisión de Ordenación Académica de la UPV/EHU.

En resumen, el grado en Ingeniería Informática se ha implantado de acuerdo a lo previsto, y de manera muy satisfactoria.

5.1.2 Dificultades en la implantación del proyecto docente

En lo que a los medios propios respecta no ha habido dificultades reseñables. Sin embargo, podemos indicar los siguientes problemas a los que ha habido que hacer frente.

✓ Descenso en el número de estudiantes

El número de estudiantes que decide cursar estudios universitarios de informática sufrió un descenso en la primera década de los años 2000, llegándose a mínimos históricos justo en el comienzo de la implantación del Grado. Esta situación no es específica de este centro, sino generalizada en toda Europa y en buena parte de América. En nuestra facultad también ocurrió como consecuencia de la creación de centros con titulaciones en informática en las provincias cercanas (Alava, Vizcaya, Navarra, Cantabria y la Rioja).

Sólo en los tres o cuatro últimos años se está notando un leve incremento en la demanda, a lo que seguramente no será ajena la necesidad de profesionales de primer nivel en todo nuestro tejido industrial técnico y científico (reflejados en la alta tasa de inserción laboral encajada).

Como resultado de este incremento en los últimos años, en los cursos 2014-15, 2015-16 y 2016/17 se ha llegado a cubrir la oferta de plazas (145 en nuestro caso).

Debemos añadir a esto un problema también muy generalizado en la ingeniería informática: la baja participación de mujeres, que se sitúa en torno al 15% de nuestro alumnado. No poder contar entre nuestros estudiantes con casi la mitad de la población (además con un buen rendimiento académico) es un hándicap muy importante.

✓ Abandono de los estudios

Un porcentaje significativo abandonaba sus estudios el primer año al no cumplir la normativa de permanencia (aprobar al menos 2 de las 10 asignaturas de primero). Por ejemplo, en el curso 2011/12 ese porcentaje alcanzó el 38% de los nuevos alumnos, porcentaje que hemos logrado reducir al 30% en los cursos 2013/14 y 2014/15, y al 28% en el curso 2015/16.

Creemos importante reseñar que una buena parte de esas personas no se presenta a la evaluación de ninguna asignatura (el 18% en el curso 2011/12, que hemos logrado reducir al 16% en el curso 2014/15 y al 7% en el curso 2015/16), tratándose muy probablemente de personas que eligieron este grado sin especial motivación y con bajo rendimiento académico previo.

Prácticamente la totalidad de las personas cuya nota de selectividad es superior a 9 (en nuestro caso la nota de selectividad puede llegar hasta 13) supera el grado sin problemas, en algunos casos con resultados extraordinarios.

- ✓ Falta de referentes previos en la tarea sobre coordinación docente

Desde la dirección del Centro, y en colaboración con las direcciones de los departamentos, se ha aprovechado la puesta en marcha de las nuevas titulaciones para fomentar la mejora en las prácticas docentes del profesorado en diferentes campos, entre ellos el de la coordinación de la docencia en cada curso. Ello ha requerido coordinar a profesorado de diferentes departamentos y áreas de conocimiento, con metodologías previas muy diversas, tarea encargada a dos nuevas figuras: los/las coordinadores de curso y de asignatura.

Obviamente, esto ha generado diferentes problemas, en buena medida por no tener experiencia previa en evaluación continua generalizada, definición de cargas semana a semana, límites máximos de carga, discusiones, etc. Tras tres/cuatro cursos de experiencia, y gracias a la colaboración del profesorado, a día de hoy es ya una práctica consolidada y generalizada en todo el Centro, algo que consideramos primordial sobre todo en los dos primeros cursos del Grado

5.1.3 – Resultados e indicadores del curso 2015/16

- ✓ Estos han sido los coordinadores y delegados del curso 2015/16:

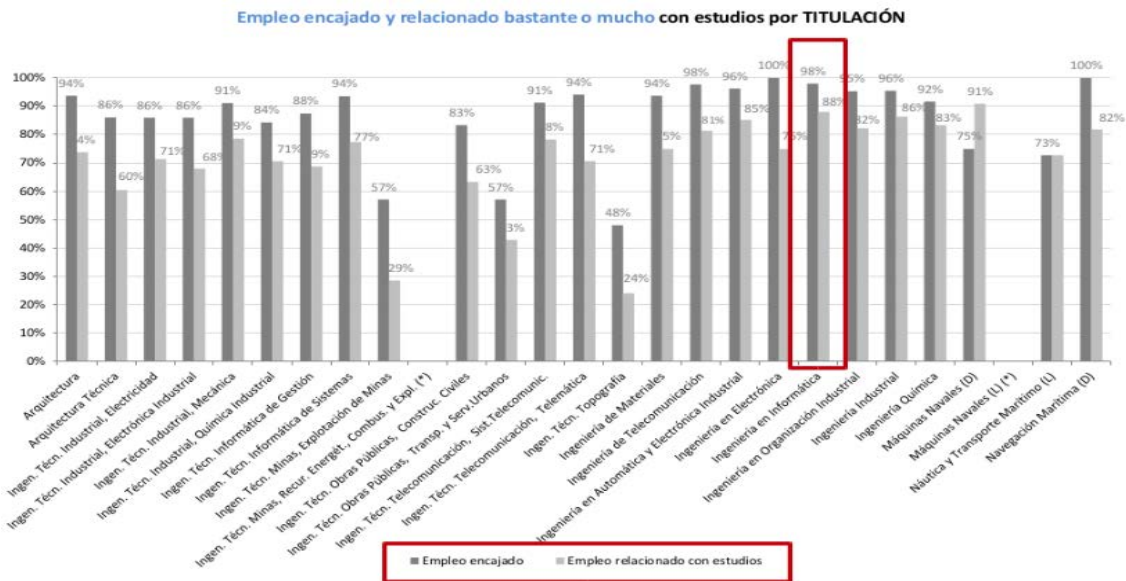
Grupo	Coordinador	Delegado
1 Castellano	Carlos Amuchastegui	Andrea López Figueroa
1 Euskera	Txelo Ruiz	Eritz Losa
2 Castellano	Ana Sánchez	Iñaki Cortajarena Azpiroz
2 Euskera	Itziar Irigoien	Aitor Saiz Telleria
2 Ingles	Mikel Larrea	Aitor Saiz Telleria
3-Hard-Cas	Clemente Rodriguez	Bienvenido Alogo Mauge
3-Hard-Eus	Alex Mendiburu	Daniel Camacho Piris
3-Soft- Cas	José Angel Vadillo	Asier Eguibar
3-Soft-Eus		Xabier Linazasoro Lizaso
3-Comp- Cas	Borja Calvo	Gorka Bravo
3-Comp-Eus		Eneko Pinzolas Murua
4-	Maite Oronoz	

Coordinadores	Nombre
Formakuntza Koordinatzailea	Edurne Larraza
Aholkularitza-programaren koordinatzailea	Montse Maritxalar

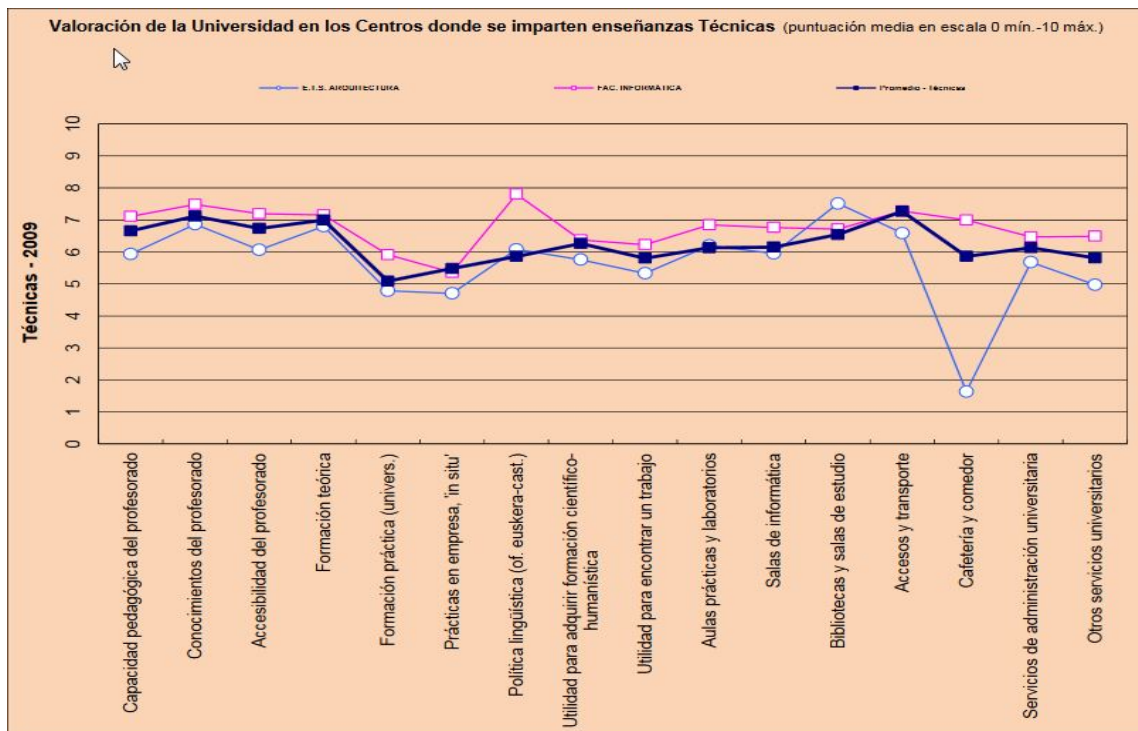
- ✓ *Tasa de éxito* de la Facultad es muy alta, llegando casi al 100% en los cursos 3º y 4º.

	2015-16	2014-15	2013-14	2012-13	2011-12	2010-11
<i>Tasa de éxito (%)</i>	84.67	85.3	85.41	81.23	77.41	69.83
<i>Curso 1</i>	68.67	71.12	71.64	68.5	66.04	61.94
<i>Curso 2</i>	89.79	90.37	89.56	91.12	93.9	94.36
<i>Curso 3</i>	96.78	95.95	98.14	96.15	96.91	
<i>Curso 4</i>	96.04	96.95	99.03	99.12	100.0	

- ✓ Según la encuesta realizada por la UPV/EHU y Lanbide sobre tasas de inserción del año 2012, prácticamente toda nuestra promoción del 2012 está trabajando y además en temas de informática y no en otros temas. Nuestra tasa de inserción es del 98%.



- ❖ En esta misma encuesta, podemos ver que la valoración de nuestra Facultad por los alumnos de enseñanzas técnicas es la más alta de todas (en rosa Informática)



- ✓ Más de un tercio de los **Trabajos de Fin de Grado** se han realizado en euskera. Partiendo del hecho de que los TFG realizados en empresa son por norma general en castellano, consideramos que no es un mal indicador.

Muchos de estos trabajos se pueden encontrar en el repositorio de la UPV/EHU:
<https://addi.ehu.es/handle/10810/13137>

- ✓ Debemos señalar el aumento del profesorado que se ha presentado al programa DOCENTIAZ, pasando en 6 años del 11% al 31%

2016-17	2015-16	2014-15	2013-14	2012-13	2011-12
30.61%	30.3%	18.0%	14.85%	11.54%	11.43%

- ✓ Como en la Facultad se pueden estudiar 3 especialidades diferentes, queremos citar que en los últimos años hay un incremento de estudiantes de Bilbao y Vitoria que viene en el 3er curso a estudiar la especialidad al centro.

5.1.4 Acciones de mejora

El futuro del desarrollo del grado pasa por conseguir el número de estudiantes necesario para poder desarrollar por completo la oferta docente prevista en el plan (básicamente todas las asignaturas optativas de cuarto curso y las tres especialidades en tercero), así como de una mayor adecuación de los mismos a esta ingeniería, mejorando en lo posible las notas de entrada. Ello redundaría sin duda en una mejora en la tasa de éxito y en una reducción a valores asumibles de la tasa de abandono. Para ello continuaremos con las tareas ya emprendidas, que nos están acercando a ese objetivo.

Habrá que seguir intentando acercar a estos estudios a un número significativo de mujeres, sin el cual es difícil que demos el salto de calidad que necesitamos.

Creemos necesaria una ampliación del personal técnico informático que da soporte a toda nuestra oferta formativa, no solo a nivel de Grado, sino también a la amplia oferta de cursos Máster de postgrado que se desarrolla en la facultad. Junto a ello, es necesario renovar y mejorar nuestros recursos informáticos, básicos para poder mantener al día un Grado en un área que se modifica y reinventa a un ritmo vertiginoso.

Por último, habrá que efectuar un encaje lo mejor posible entre el Grado en Ingeniería Informática y el correspondiente Máster en Ingeniería Informática, el máster de carácter profesional que sigue las recomendaciones del Ministerio. El MII comenzó a impartirse el curso 15/16.

Queda por ver en qué medida va a influir en los estudios de ingeniería la posible decisión de modificar la oferta universitaria a un desarrollo temporal de 3+2, más compatible con la oferta europea. Una decisión de ese estilo sería de gran calado y llevaría probablemente a modificaciones importantes sobre la propuesta actual.

5.1.5 Calendario y horarios 2015-16

15/16 ikasturteko egutegia Calendario curso 15/16

I.I. Gradua Grado en I.I.

Iraila — Septiembre							Urtia — Octubre							Azaroa — Noviembre									
al	as	az	og	or	lr	ig	al	as	az	og	or	lr	ig	al	as	az	og	or	lr	ig			
	1	2	3	4	5	6				1	2	3	4	9	2	3	4	5	6	7	8		
1	7	8	9	10	11	12	13	5	5	6	7	8	9	10	11	10	9	10	11	12	13	14	15
2	14	15	16	17	18	19	20	6	12	13	14	15	16	17	18	11	16	17	18	19	20	21	22
3	21	22	23	24	25	26	27	7	19	20	21	22	23	24	25	12	23	24	25	26	27	28	29
4	28	29	30					8	26	27	28	29	30	31	1		30						
Abendua — Diciembre							Urtarrila — Enero							Otsaila — Febrero									
al	as	az	og	or	lr	ig	al	as	az	og	or	lr	ig	al	as	az	og	or	lr	ig			
	1	2	3	4	5	6					1	2	3	2	1	2	3	4	5	6	7		
13	7	8	9*	10	11	12	13	4	4	5	6	7	8	9	10	3	8	9	10	11	12	13	14
14	14	15	16	17	18	19	20	11	11	12	13	14	15	16	17	4	15	16	17	18	19	20	21
	21	22	23	24	25	26	27	18	18	19	20	21	22	23	24	5	22	23	24	25	26	27	28
	28	29	30	31				1	25	26	27	28	29	30	31	6	29						
Martxoak — Marzo							Apirila — Abril							Maiatza — Mayo									
al	as	az	og	or	lr	ig	al	as	az	og	or	lr	ig	al	as	az	og	or	lr	ig			
	1	2	3	4	5	6					1	2	3	13	2	3	4	5	6	7	8		
7	7	8	9	10	11	12	13	9	4	5	6	7	8	9	10	14	9	10	11	12	13	14	15
8	14	15	16	17	18	19	20	10	11	12	13	14	15	16	17		16	17	18	19	20	21	22
	21	22	23	24	25	26	27	11	18	19	20	21	22	23	24		23	24	25	26	27	28	29
	28	29	30	31				12	25	26	27	28	29	30	1		30	31					
Ekaina — Junio							Uztaila — Julio																
al	as	az	og	or	lr	ig	al	as	az	og	or	lr	ig										
		1	2	3	4	5					1	2	3										
	6	7	8	9	10	11	12		4	5	6	7	8	9	10								
	13	14	15	16	17	18	19		11	12	13	14	15	16	17								
	20	21	22	23	24	25	26		18	19	20	21	22	23	24								
	27	28	29	30					25	26	27	28	29	30	31								

 lehen/azken eskola-eguna	primer/último día de clase	 lan eta proiekt. bukaera	fin de trabajos y proyectos
 eskola-egunak	días lectivos	 azterketak (1. deialdia)	exámenes (1. convocatoria)
 ordutegi trinkoa (4. mailan ez)	horario agrupado (excepto en 4º curso)	 azterketak (2. deialdia)	exámenes (2. convocatoria)
 ez presentziala	no presencial	 Asteleheneko ordutegia	Horario de lunes

irailak 7 – abenduak 23

Lehenbiziko lauhilekoa — Primer cuatrimestre

*abenduaren 9an, asteleheneko ordutegia - 9 de diciembre, horario de lunes.

urtarrilak 25 – ekainak 3

Bigarren lauhilekoa — Segundo cuatrimestre

martxoak 3

Jarduera berezietarako eguna — Día de actividades especiales

ekainak 17 – ekainak 30

Ez ohiko azterketak (2. deialdia) – Exámenes extraord. (2. convoc.)

4.maila, 2. lauhilekoa:

Urtarrilaren 21: lauhileko hasiera - comienzo cuatrimestre

Apirilak 4-8: lanen eta proiektuen amaiera - Fin de trabajos y proyectos

Apirilak 11-15: azterketak (1.deialdia) – Exámenes (1. convoc.)

1. maila E,C – 1,5 orduko 3 modulu

1. lauhilekoa					2. lauhilekoa					
astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	
9:00	MD	SDDO	KTO	OP 1ab KTO 3	AM	KAL	PM	KE	PMOO 1ab KE 2ab	ALJ
10:30										
10:45	AM	MD 1 AM 2	SDDO	KTO 1 SDDO 2	OP	ALJ	KAL 1 ALJ 2	PM	KE 1ab PM 2	PMOO
12:15										
12:30	OP	AM 1 MD 2	MD	SDDO 1 OP 2ab	KTO	PMOO	ALJ 1 KAL 2	KAL	PM 1 PMOO 2ab	KE
14:00										
15:00		MD 3 AM 3		KTO 2 SDDO 3			ALJ 3 KAL 3			
16:30										

grisa, kreditu praktikoak, 2, 3 edo 4 azpaldetan banatuta

OP 1a,1b / PMOO 1a,1b 8:30etan hasten da (4 egunetik 1 libre, batez beste)
 OP 2a,2b / PMOO 2a,2b 14:30etan bukatzen da (4 egunetik 1 libre, batez beste)
 MD 3 / AM 3 eta ALJ 3 / KAL 3 2 astetan behin, batez beste

SDDO	PDSO	4+1.4+0.6	2/3 azpialde	KE	EC	4+0+2	4 azpialde (2naka)
KTO	FTC	4+1.4+0.6	3 azpialde	PM	MP	4+2+0	2 azpialde
OP	PB	4+0+2	4 azpialde (2naka)	PMOOe	PMOOC	4+0+2	4 azpialde (2naka)
MDe	MDc	4+1+1	2/3 azpialde	KAL	CAL	4+1+1	2/3 azpialde
AMe	AMc	4+1+1	2/3 azpialde	ALJ	ALG	4+1+1	2/3 azpialde

2. maila E,C,I – 1,5 orduko 3 modulu

1. lauhilekoa					2. lauhilekoa					
astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	
9:00	LKSA	EMI	EEA	DEA	KA 1 DEA 2	SEO	DB	IO	SI1	KSO
10:30										
10:45	KA	LKSA	EMI 1 LKSA 2	EEA	DEA 1 KA 2	KSO	SEO	DB 1 SEO 2	IO	SI1 1 IO 2
12:15										
12:30	DEA	KA	LKSA 1 EMI 2	EMI	EEA	SI1	KSO	SEO 1 DB 2	DB	IO 1 SI1 2
14:00										
15:00					KSO c1 KSO i1	KSO e1 KSO i2	KSO e2	KSO c2		
17:30										

grisa, kreditu praktikoak, 2 azpaldetan banatuta

KSO (e,c,i) ikasgaiaren praktikak, arratsaldean, 2,5 h (aste batzuk libre utzi behar dira, goiz eta arratsaldeetan).

KA	AC	CA	4+0+2	KSO	IRC	ICN	4+0+2
EEA	EAE	EBA	4+2+0	SEO	ISO	IOS	4+0+2
DEA	EDA	DSA	4+0+2	DBe	BD	DBi	4+0+2
LKSA	LCSI	LCIS	4+1+1	SI1	IS1	SE1	4+0+2
EMI	MEI	SME	4+1+1	IOe	IOc	OR	4+1+1

3. maila KI (1-gorria), K (2-urdina), SI (3-berdea)

	1. lauhilekoa					2. lauhilekoa				
	astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala
09:00	EHP KG	SSA ZK	SZA 1	SE DM	SDDE KEA	KPS AD	STD AA	STAE K	SIEE BIB	PK
10:30	DBD	SI2		WS	PKE	SK	IKA	SGTA	SGI	
10:45	SDDE KEA	EHP KG	SSA ZK	SZA 2	SE DM	PK	KPS AD	STD AA	STAc K	SIEE BIB
12:15	PKE	DBD	SI2				SK	IKA	SGTA	SGI
12:30	SE DM	SDDE KEA	EHP KG	SSA ZK	SZA	SIEE BIB	PK1	KPS AD	STD AA	STA K
14:00	WS	PKE	DBD	SI2		SGI		SK	IKA	SGTA
15:00			SZA 2	SZA 1			PK2			
16:30										

Denak

Konput. Ingeniaritza

Konputazioa

Software Ingeniaritza

SZA	SAR	2+0+4 2 asp.	EHP SE SSA SDDE	PAR SO ASR DCSD	4+0+2 4+1.5+0.5 2+0+4 2+1.5+2.5	KG ZK DM KEA	GC CC MDD MAC	4+0+2 4+0+2 4+0+2 4+1.5+0.5	WS SI2 DBDe PKE	SW IS2 DBDc IPC	4+0+2 4+0.5+1.5 4+0+2 4+0+2
PK	GP	4+2+0	KPS STD STA SIEE	SCP DSE TIR ERSI	4+0+2 2+0+4 4+0+2 4+0+2	AD AA K BIB	DA IA C VEV	4+2+0 4+0+2 4+1.5+0.5 2+0+4	SK SGI SGTA IKA	CS DIS HADS GAI	4+1+1 4+0+2 2+0+4 4+0+2

4. maila hautazko ikasgaiak –

2 orduko 2 modulu (1.lauhilekoa), 2 orduko 3 modulu (2.lauhilekoa)

	1. lauhilekoa					2. lauhilekoa				
	astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala
15:00	RSA KMM*	DPR RKA*	EATD SD	IC SGSSI	IAI* VC	SRDSI HA*	BH* PL	ABD HP*	SRDSI HA*	ABD HP*
17:00	TAIA	PRK*	SBC	MFDS	EAER*		PDSI	M3D		M3D
17:15	IC SGSSI	IAI* VC	RSA KMM*	DPR RKA*	EATD SD	BH* PL	ABD HP*	SRDSI HA*	BH* PL	
19:15	MFDS	EAER*	TAIA	PRK*	SBC	PDSI	M3D		PDSI	

* euskaraz

Hardware Aplik.

Sareak eta Sist.

Sist. Adimend.

Soft. Sork. & Gar.

Hizkuntz Norm.

EATD	4+0,5+1,5	DPR	4+0+2	RKA*	2+0+4	MFDS	4+0+2	EAER*	4+2+0
IAI*	4+0,5+1,5	SGSSI	4+0+2	SBC	4+0+2				
IC	4+0+2	KMM*	4+0+2	TAIA	4+0+2				
RSA	2+1+3	SD	4+1+1	VC	4+0+2				
PDSI	4+0+2	ABD	4+0+2	BH*	2+0+4	M3D	2+0+4	HA*	4+2+0
		SRDSI	4+0+2	HP*	4+0+2	PL	4+0+2		
						PRK*	4+0+2		

5.1.7 Másteres

Además del Grado, la facultad, junto con la Escuela de Máster y Doctorado, ofrece los siguientes másteres universitarios de postgrado, algunos de carácter más experimental, que dan acceso a programas de doctorado, y otros de carácter más profesional y multidisciplinar:

- ✓ **Máster en Ingeniería Informática (MII)**
- ✓ **Language Analysis and Processing (LAP)**
- ✓ **Sistemas Informáticos Avanzados (SIA)**
- ✓ **Ingeniería Computacional y Sistemas Inteligentes (KISA) y KISA On-Line**
- ✓ **Erasmus Mundus - Language and Communication Technology (EMLCT)**
- ✓ **Ingeniería de Sistemas Empotrados (ISE)**
- ✓ **Tecnología de Apoyo a la Autonomía Personal (TAAP) (2º año)**

MII, SIA y KISA son la puerta de entrada al Programa de Doctorado en Ingeniería Informática, mientras que HAP/EMLCT dan acceso al Programa de Doctorado Hizkuntzaren Azterketa eta Prozesamendua. Ambos programas cuentan con la Mención hacia la Excelencia.

Por otro lado, nuestro máster “Ingeniería de Sistemas Empotrados” (MISE) ha firmado un acuerdo Erasmus con el Máster “Ingénierie des systèmes électroniques embarqués” de la Universidad de Burdeos para el intercambio de alumnos para la realización de Proyectos Fin de máster.

5.1.8 Programas de doctorado

La facultad ofrece dos Programas de Doctorado para la realización de tesis doctorales, ambos con "mención hacia la excelencia":

- ✓ Programa de Doctorado en Ingeniería Informática
- ✓ Programa de Doctorado en Análisis y Procesamiento del Lenguaje

5.1.9 Doble titulación con el IUT de Bayonne

El convenio de doble titulación entre el **IUT de Bayonne** perteneciente a la “**Université de Pau et des Pays de l'Adour**” y la Facultad se empezó a gestar en 2014. En enero de 2016 se firmó el convenio y ya, para el curso 16/17, tenemos un estudiante que se beneficiará de este acuerdo realizando el 4º curso (proyecto fin de grado incluido) en Bayona y obteniendo 2 titulaciones: el grado en “Ingeniería Informática” de la UPV/EHU y la “Licence Professionnelle, Systèmes Informatiques et Logiciels” de la “Université de Pau y des Pays de l'Adour”.



5.2 Actividades orientadas al alumnado

5.2.1 Visitas a centros de secundaria

Durante este curso hemos visitado 11 centros de bachillerato para impartir una charla sobre “Informática y programación de supercomputadores”. Usando un juego, el objetivo de la charla era motivar sobre la importancia y lo atractivo de la informática y las matemáticas. Vista la respuesta positiva obtenida en la charla por parte del alumnado,



posteriormente nos hemos animado a transcribir su contenido y publicar este librito resumen.

Centro	Ponente	Asistentes
San Viator ikastetxea, Gasteiz (2)	K. Sarasola	60
Iraurgi ikastetxea. Azpeitia	O. Arbelaitz, E. Lazkano, M. Oronoz	14
Arrigorriaga	O. Arbelaitz, E. Lazkano, M. Oronoz	27
Gernika BHI	O. Arbelaitz, E. Lazkano, M. Oronoz	9
Jesuitak, Donostia	M. Oronoz, A. Zelaia	25
SUMMA, Donostia	O. Arbelaitz, M. Oronoz	25
SUMMA, Donostia	O. Arbelaitz, E. Lazkano	28
Orixe, Donostia (2)	K. Sarasola, X. Ezeiza	51
UPA, Donostia	O. Arbelaitz, E. Lazkano	170
Ekintza ikastola, Donostia	E. Lazkano, M. Oronoz	20
Iturrama BHI, Iruña	E. Lazkano	25

5.2.2 Feria de orientación

Participan las facultades y escuelas de la UPV/EHU para orientar a estudiantes de bachillerato en su elección de estudios universitarios a realizar, se organizaron ferias en los 3 campus de la UPV/EHU:

Campus	Fecha	Colaboradores	Asistentes
Gipuzkoa	2016/01/23	A. Abuin (alumno), A. Arruabarrena, O. Arbelaitz, M. Etxeberria (alumno) E. Lazkano, J. Makazaga, JI Martin, M. Oronoz, K. Sarasola.	89
Bizkaia	2016/02/06	K. Sarasola, M. Oronoz	50
Araba	2016/01/30	O. Arbelaitz, E. Lazkano	23

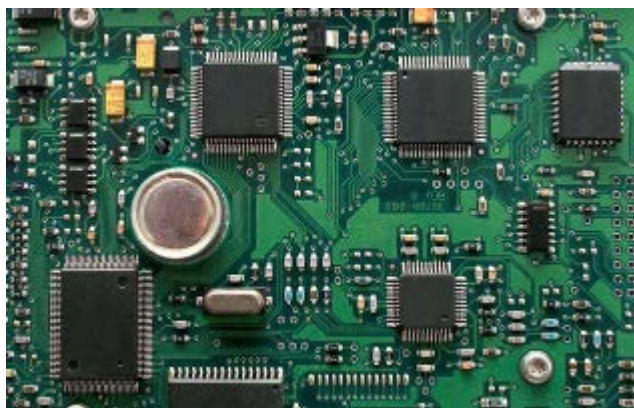
5.2.3 Jornada de Puertas Abiertas

Celebrada el 10 de marzo en turnos de mañana y tarde, contó con la asistencia de más de 100 alumnas y alumnos. Se realizaron 5 demos y los colaboradores fueron

Presentaciones	Profesorado	Alumnado
Soinua	Amaya Ibarra	Uxue Alberdi
	Andoni Arruti	Aitor Eraña
Polaritatea	Rodrigo Agerri	Laura Gran
Grafikoak	Joseba Makazaga	Ioritz Gurrutxaga
Robotekin gidatutako bisita	Elena Lazkano	Daniel Izagirre
	Txelo Ruiz	Mikel Izeta, Julen Miner
IKD Gazte		Miriam Rico, Elsa Scola, Irati Uriarte

5.2.4 Visita de estudiantes de bachillerato

El 13 y 14 de enero, en colaboración con el Departamento de Universidades e Investigación



del Gobierno Vasco, se organizó la actividad “Eta hau ere informatika da! unmmm!:-) // ¡Y esto también es informática! Uummm!:-)”. Después de una charla introductoria, se presentaron una serie de prácticas a desarrollar en la facultad, con un doble objetivo: motivar y atraer al tipo de alumnado más adecuado para

esta ingeniería (con interés por las cuestiones científicas y de innovación tecnológica, y por la investigación, el desarrollo, y la gestión empresarial), y ofrecer información básica sobre los estudios que ofrece la facultad de Informática para que su elección resulte exitosa. Este año se han realizado 13 prácticas diferentes.

1 Montaje y configuración del hardware de un PC (J. Ignacio Martín).

2 10 y 10 son.. ¡100! Análisis de sistemas digitales (Agustín Arruabarrena, Izaskun Etxeberria).

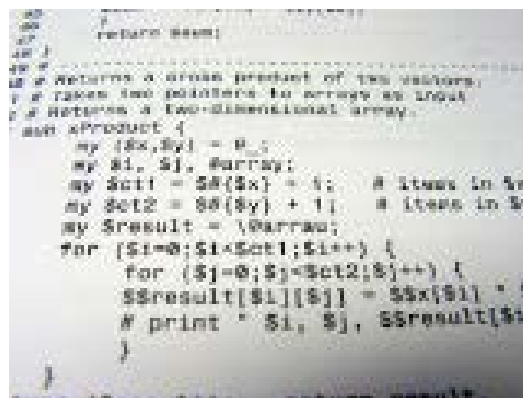
3 Introducción al tratamiento digital de sonido básico (Andoni Arruti, Amaya Ibarra).

4 Configurando servicios en Internet: el servicio web (Mikel Larrea, Txus Pérez).

5 Visión artificial en sistemas robóticos (Xabier Albizuri).

6 Control del movimiento de un robot (Luis Gardezabal, Txelo Ruiz).

7 Mundos virtuales (Alex García-Alonso, Aitor Soroa).



8 Primer contacto con robots móviles (Ekaitz Jauregi, Elena Lazkano).

9 Mostrar y analizar objetos en la pantalla (Joseba Makazaga).

10 Programas simples para manipulación de fotografías (Montse Maritxalar).

11 La Web personal: “tunea” la web para tus propios fines (Oscar Díaz).

12 Aplicación web para conversión de divisas (José Ángel Vadillo, Rosa Arruabarrena).

13 Internet de las cosas y el intercambio de datos (Arantza Irastorza).

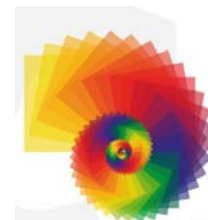


Responsable: Arantza Irastorza

Participaron 143 alumnos de 34 centros de bachillerato.

5.2.5 Semana de la Ciencia

Durante la XVI Semana de la Ciencia, la Facultad estuvo presente en las siguientes actividades:



- ❖ Stand de Robotica: En este stand se han mostrado las últimas novedades y estudios en torno a la robótica inteligente. Se realizaron demostraciones de robots móviles que funcionan con sensores láser, y son capaces de “ver” objetos, personas y diferentes elementos.



- ❖ Stand Charlando con Robots: Cuando hablamos de robots, la mente se nos va a la ciencia ficción, pero en este stand nos enseñaron robots que se utilizan en hospitales y en clases de educación especial.

le llama tuneado. Si la gusta la música y es dura potentes baffles, mientras pesca tendrá un maletero para llevar las cañas. pero cada uno ha peculiaridades. De la



tenemos acceso a las aplicaciones disponibles en la Web, pero nuestras aficiones, intereses y frecuencias de acceso, hacen deseable que podamos también ‘tunear’ nuestras aplicaciones favoritas a nuestro propio perfil. En el stand mostramos diferentes herramientas para el “tuneado” de aplicaciones Web.

persona que conduce le de oído, se instalará que si es amante de la especialmente adaptado Todos son conductores/as, adaptado su vehículo a sus misma forma, todos

- ❖ Taller Supercomputador humano: ¿Qué es un supercomputador? Es una máquina donde millones de procesadores (o núcleos de cálculo) están conectados mediante una red-conexión de mucha velocidad, para entre todos conseguir la resolución eficaz de problemas complejos. En esta actividad, vosotros seréis los supercomputadores de un procesador y os daréis cuenta de los beneficios y dificultades de hacer frente a un problema en “paralelo” (todos juntos). Para esto, por grupos, solucionaréis problemas matemáticos y haréis frente a las dificultades que suelen tener los supercomputadores.



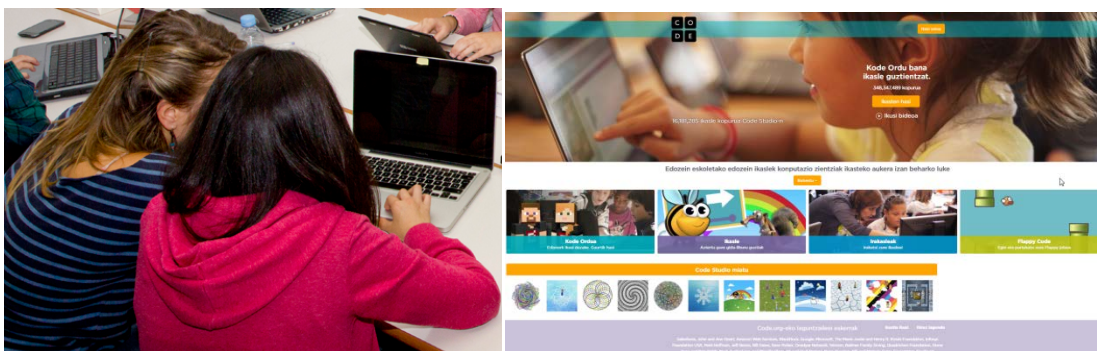
5.2.6 Code-Org

El objetivo de CodeOrg es doble: por un lado pasar de una manera divertida una hora programando y por otro aprender los conceptos básicos de la programación. Se hace en todo el mundo, llega a millones de alumnos de 180 países diferentes. Cualquiera puede organizar una sesión, pero claro, nosotros, siendo alumnos/as de Ingeniería Informática, somos las personas apropiadas para llevarlo a cabo. Entre el 4 y el 15 de abril, 11 alumnos/as fueron a sus respectivas escuelas a pasárselo bien enseñando a programar a alumnos/as de 10-12 años. De esta manera más de 350 jóvenes de Euskal Herria han podido programar durante una hora con CodeOrg.

La experiencia ha sido muy positiva para todo el mundo:

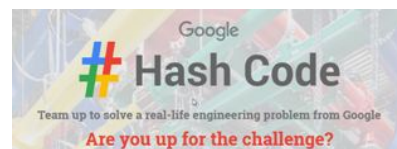
- o Los jovencitos lo han pasado bien aprendiendo
- o Las escuelas han estado encantadas con la experiencia
- o Nuestros estudiantes se han adaptado bien como docentes y en general están dispuestos a repetir!

Alumnos de la Facultad	Escuelas
Julen Clarke Etxezarreta	Billabonako Zubimusu Ikastola
Iker García Ferrero, Andoni Rivera Pinto	Ermuko San Pelayo eskola
Irati urlarte ibargaray	Gernikako Allende Salazar Eskola
Irati Aranguren Apaolaza	Lazkaoko San Benito Ikastola
Alex Abuin Yepes	Lesakako Irain Eskola Publikoa
Aitzol Elu Etxano	Mutriku BHI
Iñaki Landa Sainz, Mikel Urkiaga Aburruza, Aitor Saiz	Tolosako Samaniego Ikastetxea
Telleria	
Maria Lasa Hilario	Zizurkilgo San Millan eskola



5.3 Actividades y charlas orientadas a los estudiantes de la facultad

- ✓ 4 de febrero: José Ramón Dorransoro Ibero del Grupo de Aprendizaje Automático de la Universidad Autónoma de Madrid impartió una charla titulada *“Neural Nets: From Rosenblatt's Perceptron to Deep Networks”*
- ✓ 11 de febrero: se celebró en la Facultad, organizado por Google, el concurso **Hash Code**. Esta es una



competición en equipo para estudiantes y profesionales de la industria para resolver un problema real de ingeniería.

- ✓ 6 de abril: organizado por el grupo de investigación IXA, el profesor Hercules Dalianis de la Stockholm University dió la siguiente charla *“Clinical text mining at Stockholm University and at other research groups in Europe”*.

- ✓ 22 de abril: Mikel Larramendi y Ion Marqués, Directores de Proyectos de la CAF, impartieron la charla *“Sistemas Empotrados y BigData en aplicaciones ferroviarias”*.



- ✓ 22 de abril: organizado por el grupo de investigación Egokituz y dirigida principalmente a personas con baja visión, a amigos y familiares, a profesionales del sector y a todo aquel que pase tiempo delante de una pantalla, se impartió la charla [“Taller de tecnologías para baja visión”](#)

- ✓ El pasado 22 de abril tres alumnos (Bienvenido Alogo, Ainhoa Havelka e Iker Moya) y dos profesores/as (Carlos Amuchastegui y Amaya Ibarra) de la asignatura de “Diseño y construcción de sistemas digitales” de 3er curso de la especialidad de Ingeniería de Computadores, visitaron el Centro Nacional de Microelectrónica (CNM, Universidad Autónoma de Barcelona). En esta asignatura se realiza todos los años un *Concurso de Diseño* promovido por la empresa spin-off de la UPV/EHU Mirakonta en el que el premio es esta visita. El diseño a implementar de este año ha sido *“Un sistema digital para controlar la interfaz de un Tamagotchi implementado en una FPGA”* y los ganadores han sido Bienvenido, Ainhoa e Iker.



procomún gestionada de forma colectiva”.

- ✓ 26 de abril: Organizado por los Másteres SIA e IIM, el profesor de la UPC (Universidad Politécnica de Cataluña) y miembro del departamento de Computación, impartió una charla sobre *“Guifi.net una infraestructura de red*

- ✓ 5 de mayo: Tomas Iriondo (Director General de GAIA– Asociación de Industrias de las Tecnologías Electrónicas y de la Información del País Vasco) impartió la charla “*El intercambio de documentos en ERPs: la experiencia GAIA NET EXCHANGE*”.



- ✓ 12 de mayo: Damien Sallé de Tecnia impartió la charla “*¿Tienes ideas innovadoras y estás pensando crear una empresa? ¡Esta puede ser tu oportunidad!*”

- ✓ 6 de junio: Los grupos de investigación Egokituz y Lorea iorganizaron la charla “*Formal methods for critical safety HCI systems design and test*” impartido por



el Prof. Philippe Palanque (Université Toulouse III Paul Sabatier, Director del grupo de investigación Interactive Critical Systems).



- ✓ 10 de octubre: aprovechando la semana de horario agrupado, se organizaron unas charlas para el alumnado de la asignatura de Minería de Datos (Computación). Tres investigadores/as presentaron el trabajo que estan desarrollando en torno a este tema:

- “*Supervised classification vs. the question we aim to answer*”, Jerónimo Hernández González, del grupo de investigación Intelligent Systems Group (ISG)



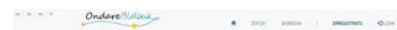
- “*Aplicaciones de Minería de Datos en Visión por Computador*”, Naiara Aginako, grupo de investigación Robotika eta Sistema Autonomoa (RSAIT)



- “*Machine Learning in Natural Language Processing: A brief overview and a case study*”, Oier Lopez de Lacalle, grupo de investigación IXA



- ✓ 14 de octubre: charla “*Automated planning and its application to the synthesis of programs and controllers*” impartido por el investigador Sergio Jiménez Celorrio (Universitat Pompeu Fabra).



- ✓ 18 de octubre: organizado por el grupo de investigación IXA, Maddalen Lopez de Lacalle impartió la charla “*Ondarebideak: Ondare digitala atzitu, erabili eta interpretatzeko modu berri bat*”



- ✓ 26 de octubre: La asignatura DPR (Diseño y Proyectos de Redes) organizó una videoconferencia sobre el “*Sistema de almacenamiento de datos de la UPV/EHU*”

- ✓ 18 de noviembre: Kepa Bengoetxea Kortazar, del grupo de investigación IXA habló sobre “*RST-en UZ detektatzeko ML teknikak*”.

- ✓ 19-20 de noviembre: cada año la asociación ACM (Association for Computing Machinery)



organiza el ICPC (International Collegiate Programming Contest) un concurso de programación para estudiantes de universidad. Gracias al profesor Jesus Ibañez, la Facultad ha tomado parte en los últimos 4 años. El 7 de noviembre se realizaron las pruebas de selección y los ganadores participaron en Oporto el 19 del mismo. Este año se desplazaron 3 grupos, uno más que en años anteriores:



- 1er equipo: Jon Vadillo, Aritz López y Jon Mediero
- 2º equipo: Aitor Ormazabal, Cristian Rivas y Maite Urrea
- 3er equipo: Vahe Papyan, Asier Egibar y Gonzalo Montero

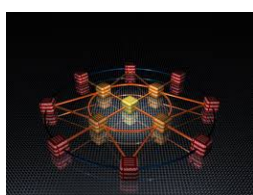
- ✓ 23 de noviembre: Richard Stallman, impulsor del software libre ofreció la charla “El Software libre en la administración”.



Richard Stallman

Wikipedia(e)tik

Richard Matthew Stallman (1953ko martxoaren 16a -) software librearen mugimenduaren sustatzaileetako bat da. Programatzaile bezala bere arrakasta batzuk GNU Emacs testu editorea, GCC konpilatzailea eta GDB araztailea aipatu daitezke, beti ere GNU proiektuaren barruan. Richard Stallman GNU proiektuaren sortzailea ere bada. Baina software librearen inguruan berak sortutako influentzia batez ere esparru moral, politiko eta legezkoan izan dira, beti ere software pribatiboaren ordezko bezala aurkeztuz. Copyleft kontzeptuaren asmatzailea ere bada, softwareari lizentzia bat jarri eta hala ere honek libre jarraitu dezan eta bere erabilpena eta moldaketa komunitatearen esku egon dadin.



- ✓ 1 de diciembre: Jesús Gil Hernández (NEM Solutions, Chief Technology Officer) impartió la charla “Servicios web de cómputo: una alternativa a los sistemas informáticos en propiedad”.

6 Actividad investigadora

Además de las actividades docentes de grado, la investigación siempre ha estado presente en la Facultad de Informática, en la que la práctica totalidad de su personal es doctor o doctora. Como muestra de esta actividad, podemos mostrar estos datos sobre el año 2016:

- ✓ 17 líneas de investigación
- ✓ **188 publicaciones**
- ✓ Están vigentes **70 proyectos y contratos** por un valor medio anual de **1.598.512€**.
- ✓ Se defendieron **14 tesis doctorales** (en euskera, castellano e inglés)
- ✓ Se realizaron **11 estancias** en el extranjero y recibimos **20 visitantes** en el centro

6.1 Líneas de Investigación



GIC: Aplicación de técnicas de Inteligencia Artificial, basadas en técnicas estadísticas, a diversos aspectos de la percepción y control en sistemas.



ISG: Bioinformática, Computación de Altas Prestaciones, Aprendizaje Automático y Optimización.



IXA: Procesamiento del lenguaje. aplicaciones, Procesadores Lingüísticos, recursos lingüísticos e integración de herramientas lingüísticas.



RSAIT: Técnicas de exploración y navegación para robots. Aprendizaje Automático. Interacción persona-robot. Visión por computador. Estadística.



Aldapa: Áreas principales de trabajo: Aprendizaje Automático, Clasificación Supervisada, Modelos Comprensibles, Clustering, Optimización, Modelos de Comportamiento, Computación Paralela y de Altas Prestaciones.



Egokituz: Laboratorio de Interacción Persona-Computador para Necesidades Especiales.



DSG: Sistemas Distribuidos, Tolerancia a fallos, Detectores de fallos, Computación ubicua y móvil, Redes de sensores inalámbricas.



BDI :Web Semántica en la Gestión de Sistemas de Información. Computación con móviles. E-Health: interoperabilidad entre registros sanitarios electrónicos y su análisis on-line.



Galan: Investigación sobre entornos flexibles de ayuda a la enseñanza-aprendizaje



Erabaki: Construcción de Sistemas de Ayuda a la Toma de Decisiones Basados en Guías (SATDBG).



LoRea: Sistemas basados en Lógica y su aplicación a la informática.



Onekin: Ingeniería de portales web.



M2SI: Investigación en torno a la simulación numérica de ecuaciones diferenciales ordinarias y parciales y la optimización de problemas. Transferencia del conocimiento matemático a la industria



Music Informatics Group: Estudio de modelos computacionales para el análisis de la música, generación de músicas y búsqueda de información musical.



REMIS: Red sobre Experimentación y Medición en Ingeniería de Software.



Stochastic Networks: Procesos estocásticos, Optimización, Teoría de Control y sus aplicaciones a los Sistemas de Comunicación y Redes.



Visión por computador y reconocimiento de patrones

6.2 Publicaciones



Ver listado en el [Anexo I](#)

6.3 Financiación

Proyectos Europeos	Proyectos Nacionales	Proyectos Regionales	Contratos
6	18	29	17
360K€	496K€	539K€	204K€

Ver listado en el [Anexo II](#)

6.4 Tesis dirigidas

1. Latent semantic indexing eta ikasketa automatikoa hizkuntzaren prozesamenduaren arloan: testu-sailkatzea, hitzen adiera-desanbiguatzea eta korreferentzia-ebaztea SVD bidezko dimentsio murrizketa eta multi-sailkatzailea konbinatuz
Zelaia Jauregi, Ana
Director(a): Olatz Arregi, Basilio Sierra
2. Variability in remote portlets
Pérez González, Sandy
Director(a): Oscar Díaz
3. XML-Intensive software development
Ibáñez Anfurrutia, Felipe
Director(a): Oscar Díaz
4. Behavior modelling with data obtained from the Internet and contributions to cluster validation
Perona Balda, Iñigo
Director(a): Olatz Arbelaitz, Javier Muguerza
5. Compendio de métodos para caracterizar la geometría de los tejidos cerebrales a partir de imágenes de resonancia magnética por difusión del agua
Canales Rodriguez, Erick Jorge
Director(a): Jesus Maria Yurramendi, Raymond Salvador
6. LiDom builder:Automatising the construction of multilingual domain modules
Conde Manjon, Angel
Director(a): Ana Jesus Arruarte, Miguel Larrañaga
7. Computational intelligent methods for trusting in social networks
Nuñez Gonzalez, Jose David
Director(a): Manuel Graña
8. Euskarazko egitura sintaktiko konplexuen analisirako eta testuen sinplifikazio automatikorako proposamena / Readability Assessment and Automatic Text Simplification. The Analysis of Basque Complex Structures.
Gonzalez Dios,Itziar
Director(a): Arantza Diaz de Illaraza
9. Quadrotor team modeling and control for DLO transportation
Estevez Sanz, Angel Pascual
Director(a): Manuel Graña
10. Resolución eficiente de la ecuación de Poisson en un cluster de GPU
Jodra Luque, Jose Luis
Director(a): Javier Muguerza, Ibai Gurrutxaga
11. Aldaera linguistikoen normalizazioa inferentzia fonologikoa eta morfoloikoa erabiliz
Etxeberria Uztarroz, Izaskun
Director(a): Iñaki Alegria, Montse Maritxalar
12. Speech Technologies for the Audiovisual and Multimedia Interaction Environments
Alvarez Muniain, Aitor
Director(a): Andoni Arruti

13. Interoperable technologies for multi-device media services-
Zorrilla Berasategi Joseba
Director(a): Alberto Lafuente, Julian Florez
14. Contributions from computational intelligence to healthcare data processing
Garmendia Mujika, Asier
Director(a): Manuel Graña – Manuel Lopez Guede

6.5 Estancias de investigación

6.5.1 En el extranjero

1. Hubie Chen
Tokyo Institute of Technology, Japan
2015/12 – 2016/01
2. Jerónimo Hernández González
Carnegie Mellon University, Pittsburg, Pennsylvania, USA
2016/01 – 2016/06
3. Manuel Graña Romay
Centro de Investigación en Inteligencia de Negocios, Universidad de Chile
2016/01 – 2016/02
4. Roberto Santana
Universidad Federal de Parana, Curitiba, Brasil
2016/02 – 2016/04
5. Eneko Agirre Bengoa
New York University, USA
2016/08 – 2016/12
6. Nora Aranberri
Universidad de Sheffield, Inglaterra
2016/09 – 2016/11
7. Igor Ibarguren Arrieta
American University, Washington, USA
2016/09 – 2016/12
8. Edurne Larraza Mendiluze
IUT Bayona, Francia
2016/10 – 2017/01
9. Leticia Montalvillo Mendizabal
Danfoss, Dinamarca
2016/10 – 2017/02
10. Javier Muguerza Rivero
University of Manchester, Inglaterra
2016/11 – 2016/12
11. Hubert Chen
University of Colorado, USA
Tokyo Institute of Technology, Japón
2016/11 – 2016/12

6.5.2 Visitantes

1. Cesar Montenegro Portillo
Universidad Complutense de Madrid
2015/11 – 2016/12
2. Nikolaos Ragkousis
Eastern Macedonai & Thrace of Technology
09/10/2015 – 30/04/2016
3. Florian Kraemer
Universidad de Friburgo, Alemania
07/09/2015 – 29/01/2016
4. Richar Duro
Universidad de la Coruña
14/02/2016 – 19/02/2016
5. Philippe Chartier
IRISA, Rennes, Francia
15/02/2016 – 19/02/2016
6. Pawel Ksieniewiez
Universidad de Wroclaw
01/02/2016 – 28/02/2016
7. Jose María Sanz Serna
Universidad de Valladolid
8/02/2016 – 11/02/2016
8. Pedro Pinies Rodriguez
Universidad de Zaragoza
03/05/2016 – 06/05/2016
9. Sabrina Rinone
Universitat di Pisa, Italia
04/05/2016 – 31/07/2016
10. Martin Horn
Universidad ofKonstanz (Alemania)
01/06/2016 -30/06/2016
11. Maxime Beaudoin
ENSTA-Bretagne
01/06/2016 – 31/08/2016
12. Jordi Atserias
Trovit Search SLU
06/06/2016-15/06/2016
13. John Venable
Universidad de Curlin, Australia
20/06/2016 – 08/07/2016
14. Sergio Blanes Zamora
Universidad Politécnica de Valencia
12/07/2016 – 14/07/2016

15. Fernando Casas Pérez
Universidad Politécnica de Valencia
12/07/2016 – 14/07/2016
16. Riadh Karchoud
Université de Pau – Pays de l'Adour, Frantzia
07/07/2016 – 06/07/2017
17. Federico EA Schlüter
Universidad Tecnológica Nacional, Mendoza, Argentina
01/09/2016 – 25/11/2016
18. Kurussh Ibrahim-Fard
ICMAT, Madrid
09/10/2016 – 14/10/2016
19. Sebastian Rios
Universidad de Chile
17/10/2016 – 25/10/2016
20. Emilio Corchado Rodriguez
Universidad de Salamanca
18/10/2016 – 23/10/2016

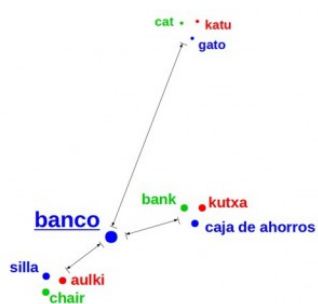
6.6 Contribuciones destacadas en investigación

6.6.1 Premio Google Research al profesor-investigador Eneko Agirre

Eneko Agirre, profesor del Departamento de Lenguajes y Sistemas Informáticos de la Facultad de Informática de la UPV/EHU y miembro del grupo de investigación IXA Taldea, ha recibido uno de los premios de investigación de Google - Google Research Awards- que se conceden anualmente. El profesor Agirre ha contado en su estudio con la colaboración del profesor Aitor Soroa, el investigador Oier López de la Calle, y el alumno de doctorado Josu Goikoetxea.



En el ámbito del procesamiento del lenguaje Google ha concedido 10 premios. Además del profesor Agirre, han sido premiados también investigadores de universidades como Harvard, Berkeley, Edimburgo o Washington. En conjunto, Google ha premiado 151 propuestas (entre 950 candidatas de 18 áreas del ámbito de la informática), enviadas por 350 universidades de 55 países. El profesor Eneko Agirre recibirá 50.000 dólares para su investigación 'Learning Interlingual Representations of Words and Concepts', centrada en el estudio del significado interlingüe de las palabras y los conceptos on-line.



Actualmente el problema de las traducciones automáticas o los motores de búsqueda en la red está en la literalidad de las palabras, es decir, la aplicación traduce o busca la palabra de forma literal, sin prestar atención al significado de la misma. Sin embargo, esta situación puede mejorar de forma considerable gracias al trabajo premiado por Google.

"El objetivo de esta investigación básica-explica Eneko Agirre- es la representación del significado de las palabras, es decir, saber cuándo los significados de dos palabras están relacionados en un idioma o en idiomas distintos. Sería como tener un diccionario y saber qué palabras tienen significados similares y cuáles no. Por ejemplo, saber que el significado de la palabra banco es similar a caja de ahorros y silla, dependiendo de su significado, pero no así a palabras como lunes o gato. Nosotros realizamos, en definitiva, la representación de los distintos significados de una palabra, pudiendo distinguir que un sentido de banco se parece al de caja de ahorros y el otro a silla, pero no viceversa. Nuestra propuesta además, es capaz de representar los significados de palabras de varios idiomas en un único espacio, con lo que también sabremos que un sentido de banco es similar a bank y kutxa en inglés y euskara, respectivamente, y el otro sentido de banco a chair y aulki, pero ninguno de los dos significados son similares a astelehen, Monday, katu ni cat"

6.6.2 ¿Cuales son los mejores embriones para la reproducción asistida?

Investigadores e investigadoras de la Unidad de Reproducción Asistida del Hospital Universitario Donostia de Osakidetza (BioDonostia) y del grupo de Sistemas Inteligentes de la Facultad de Informática acaban de publicar un trabajo de investigación en la prestigiosa revista *Statistical Methods in Medical Research*, publicación que posee el mayor factor de impacto en las áreas científicas *Medical Informatics* y *Statistics and Probability* acerca de la selección de embriones en Reproducción Asistida. A nivel local también ha tenido mucha repercusión en los medios de comunicación.



La comunidad investigadora ha propuesto distintas técnicas de análisis de datos para la construcción de modelos que predigan la capacidad implantatoria de los embriones a la hora de seleccionar cuáles se transfieren. Hasta ahora, para el aprendizaje de dichos modelos, únicamente se hacía uso de los datos procedentes de ciclos de reproducción en los cuales todos los embriones transferidos se implantaron con éxito, así como de los ciclos en los cuales ninguno de los embriones transferidos se implantó en el útero materno. Así, los ciclos en los cuales algunos, pero no todos, de los embriones transferidos se implantaron con éxito eran descartados para el aprendizaje de los modelos predictivos (ej., cuando únicamente uno de los dos embriones transferidos se implanta) debido a que no es posible identificar cuáles fueron los embriones implantados con éxito y cuáles no.

Este escenario, es decir la utilización de los datos de ciclos anteriormente descartados, supone un novedoso reto para la comunidad científica especializada en análisis de datos. El problema, conocido como 'learning from label proportions' (aprendizaje con proporciones de etiquetas), ya fue tratado por el grupo de la UPV/EHU en un trabajo previo donde se proponía una novedosa metodología para la inclusión de los casos (embriones) con resultado no certero en el aprendizaje de los modelos predictivos. La colaboración entre BioDonostia y la UPV/EHU trata de dar otro enfoque a este complejo reto. Se espera que los modelos aprendidos con todos los embriones transferidos en ciclos de reproducción previos, sin descartar ninguno por no saber a ciencia cierta si fue exitoso o no, depare unos mejores resultados y amplíe el conocimiento sobre este complejo problema.

El trabajo mencionado forma parte de la tesis doctoral del investigador de nuestra facultad, Jerónimo Hernández, titulada '*Contributions to learning Bayesian network models from weakly supervised data*', bajo la dirección de los profesores Iñaki Inza y José Antonio Lozano del Departamento Ciencias de la Computación e Inteligencia Artificial de la Facultad de Informática.

7 Otras actividades

7.1 Programas de intercambio (Erasmus, SICUE)

17 estudiantes de la facultad, participaron en programas de intercambio a través de diferentes programas (Erasmus, SICUE, UPV/EHU_AL...)

Universidad	Nº estudiantes
Katholieke Universiteit Leuven, Belgica	2
University of Oulu , Finlandia	1
Roskilde University, Dinamarca	1
Albert-Ludwigs-Universität Freiburg im Breisgau, Alemania	1
Université Paris-Sud, Francia	1
Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin, Alemania	1
École pour l'Informatique et les Techniques Avancées-EPITA, Paris-Sud, Francia	1
Vytautas Magnus University, Lituania	1
Hogeschool Gent, Belgica	2
Universität Mannheim, Alemania	1
Universität RWTH Aachen, Alemania	1
Université Laval, Canada	1
San Diego State University, Estatu Batua	1
Noth Carolina State University, Estatu Batua	1
Universidad de Salamanca	1

Y en nuestro centro realizaron estancias 14 estudiantes de las siguientes universidades::

Universidad	Nº estudiantes
Universidad ORT, Uruguay	4
Instituto Politécnico Nacional De Mexico	1
Instituto Tecnológico de Sonora, Mexico	1
Universidad del Pedregal, Mexico	1
Università degli studi di Padova, Italia	1
École Informatique et Techniques Avancées-EPITA, Paris, Frantzia	1
Friedrich-Alexander-Universitaet Erlangen-Nuernberg, Alemania	1
Sungkyunkwan University-Skku, Corea	1
Dongguk University, Corea	1
Sejong University, Corea	1
Universidad de Las Palmas de Gran Canaria	1

7.2 Practicas en empresas

Hay gran demanda de ingenier@s informátic@s en las empresas. No tenemos alumno@s suficientes para responder a toda esta demanda.

El número de ofertas que tenemos en la facultad para realizar prácticas en empresa son una clara prueba de ello. En este momento tenemos:

- o 15 prácticas de este curso recién acabadas.
- o 24 prácticas en marcha o a punto de empezar.
- o Más de 50 ofertadas por empresas o centros tecnológicos.

Son más de 60 las empresas que participan en estas ofertas. Observamos el mismo fenómeno en las prácticas del Máster en Ingeniería Informática, a pesar de que son más complejas y exigentes tampoco poder responder a todas las ofertas de empresa.

68 estudiantes realizaron prácticas en diferentes empresas durante el curso 2015/16. Esta es la relación de empresas colaboradoras y los trabajos realizados:

Empresa	Titulua
Alerion Technologies S.L.	Colaboración con empresa de desarrollo de UAVs
Algeposa corporate services S.L.	Desarrollo de aplicación de gestión (interfaz web)
Apina, S.A.	Tratamiento de datos
APTES Asoc. para la Promoción de la Tecnología Social	Diseño y desarrollo de un sistema de gestión unificado para las Asociaciones de Personas Mayores
Asociacion de Investigacion MPC - Materials Physics Center	Configuración y puesta en marcha de sistema de almacenamiento redundante
Asociación Danzo Para Ti	Desarrollo y programación web y App para red social académica
ATELEI ENGINEERING SLU	Realización de un configurador para sistemas on board
BCBL	Practicas en el departamento de it de bcbl
BIKAIN diseño gráfico	Simulador web, html5 + java
Binovo	PHP aplikazio baten garapena
BoSo Group, S.L.	Prácticas de Informática
Bosonit Sociedad Limitada	Business Analytics
CAF Power & Automation, S.L.	"Definición y desarrollo de sistema de intercambio de información empresarial basado en tecnología web"
CMS Technology	Instalación y mantenimiento de redes y sistemas
Countercraft	Desarrollador full-stack
DOPLAY! Aprendemos Haciendo	Talleres de Robótica y Creación de Videojuegos
elkanogroup	Programador PHP con nociones modelo MVC
ERLE ROBOTICS S.L	Desarrollo de bloques de simulación para robótica
ERLE ROBOTICS S.L	Desarrollo de bloques de software para construcción de robots
ESEKI, SAL	Practicas scada
Eurohelp Consulting	Desarrollo de Aplicaciones J2EE
Fundacion DIPC	Instalaciones desatendidas
Fundacion DIPC	Instalación de sistemas de colas multiplataforma
Fundacion DIPC	Monitorización de equipamiento de microinformática
Fundacion DIPC	Monitorización hardware y análisis automático de logs

F. Cursos de Verano UPV/EHUko Uda Ikastaroak Fundazioa	Apoyo al área de TICs de Cursos de Verano de la UPV/EHU
Fundación Tecnalia Research and Innovation	Exploring D And D Artificial Vision Systems For Sealant Inspection
Fundación Tecnalia Research and Innovation	Integración y mejora de nuevos módulos software (y hardware) con dispositivo robótico para rehabilitación de brazo
FUNDACIÓN VICOMTECH	Optimización de gráficos 3D por ordenador
GOIKO-AUTO, S.A.	Prácticas en el departamento de informática
GRUPO GARATU	Desarrollo de aplicaciones .NET, ASP.NET, cSharp. Colaboración en equipo de desarrollo.
Gruposimec	Desarrollo de páginas web y gestión de bases de datos
Ibermatica, SA (BI)	Programador .NET
Ibermatica, SA (BI)	Prácticas en Diseño Web
IK4 TEKNIKER	Sistema de calibración para cámara de estereovisión en configuración eye in hand
IK4-IKERLAN	Interfaces web con tecnologías REACT
IK4-IKERLAN	Sistema de Gestión de la Configuración de alta disponibilidad
Ikasmin Academia	Ikasleen barne kudeaketa
Innovae Augmented Reality	Realidad aumentada aplicada a sistemas de videoconferencia
Innovae Augmented Reality	Wearable realidad aumentada aplicado a industria
IXA	Ausazko ibilbideen azterketa hitzen modelo semantikoak osatzeko.
IXA	Itzulpen automatikoa
IXA	Wikipedian oinarritutako desanbiguatzaille azkarra eta arina.
Magna SIS	Magna Summer Internship 2016
Magna SIS	MagnaRenove2016
Metalcam Sheet Metal Software, S.L.	Programación para integración software CAD/CAM con máquinas CNC para corte chapa.
Nemak Spain	Desarrollo De Aplicaciones En Entorno Web
Nesplora - Neuroscience Support Systems	Prácticas Dpto Informático Empresa I+D
Plabs 3D	Prácticas en impresión 3D para i+d
Praxair España	Desarrollo APP para Android/iOS como Interfaz para un Sistema de Supervisión Remota y Control

7.3 Actividades de los órganos estudiantiles

Los alumnos/as de la facultad organizan diversas actividades. Citamos aquí las principales y los organizadores:



- ✓ Ayudar en el Desafío Katiuska: recogida en la facultad de botas y katiuskas para los refugiados
- ✓ Ayudar en la Hora de Código: estudiantes de la facultad fueron a escuelas a promocionar esta actividad.
- ✓ Organizar el Día de la Facultad
- ✓ Organizar el viaje a Madrid del congreso de RITSI
- ✓ Organizar la charla del grupo de investigación Egokituz y el taller de seguridad S21sec
- ✓ Ayudar en las presentaciones a los estudiantes de primero

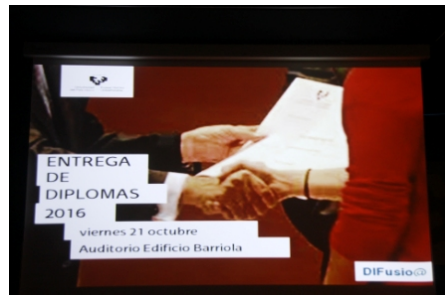


- ✓ Video de promoción de la Facultad
- ✓ Migración de datos de la empresa BINAI
- ✓ Pág. web Roomate para la búsqueda de compañeros de piso
- ✓ Programa de prácticas: Magna Summer Internship 2016
- ✓ Proyectos de mantenimiento de pág. web: astialdi foroa (Euskadiko Gazteriaren Kontseilua), VinculaEntorno IkasleKontseilua



7.4 Acto de entrega de diplomas a estudiantes del curso 2015-16

El viernes, día 21 de octubre a las 18:30 horas en el Auditorio del Centro Ignacio María Barriola de la UPV/EHU, en San Sebastián, tuvo lugar el Acto de Entrega de diplomas a los 73 estudiantes de la promoción 2015-16 de Ingeniería en Informática y del Grado en Ingeniería Informática de la Facultad de Informática de la UPV/EHU. La XVIII promoción de Ingeniería en Informática está integrada por 20 estudiantes, y 53 alumnos del grado en Ingeniería Informática en su IV promoción. En el mismo acto se les concedió el premio al mejor expediente a Iker Boyra Sarachagari (premio especial) y a Markel Sanz Ausin.



El acto fue presidido por la vicerrectora del campus, Ana Arrieta, el decano de la Facultad de Informática, Kepa Sarasola junto con las Vicedecanas Maite Oronoz y Olatz Arbelaiz así como Ana Zelaia, Secretaria Académica de la Facultad.

Por otra parte, Txomin Romero, ex alumno del centro y actualmente director del Centro de Cálculo del Donostia International Physics Center (DIPC), impartió la conferencia *'Buscando desafíos informático en la Física de Materiales'*.

El acto estuvo dinamizado con el Grupo Musikene Jazz y al finalizar se ofreció un lunch.



7.5 La Facultad y DSS2016

Se han cumplido ahora dos años desde que en la Facultad de Informática de la UPV/EHU iniciamos nuestra colaboración con DSS2016. Las nuevas tecnologías pueden ser de gran ayuda para la cultura, y consideramos que el hecho de que San Sebastián fuese capital cultural nos ofrecía una gran oportunidad de demostrarlo.

HIRIKIA *Ciudad abierta*, ese era el reto de la capitalidad cultural en el ámbito de las Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC). La ciudad como espacio para el intercambio y desarrollo de ideas, y la apertura, como una manera de trabajar, compartiendo código y conocimiento.

La Facultad de Informática y DSS2016 han sido compañeras de viaje en esta tarea. La universidad, desde el ámbito académico, ha garantizado la capacidad de generar conocimiento y la participación de los grupos de investigación. La Fundación DSS2016EU, por su parte, nos ha proporcionado una excelente oportunidad para introducir el conocimiento digital en un contexto cultural. Fruto de esta colaboración han surgido herramientas para la cultura abierta y participativa, poniendo la tecnología al servicio de la ciudadanía.

He aquí los proyectos e iniciativas surgidos de dicha colaboración:

- ❖ [Ohareleanitzak](#). ¿Habéis ido a visitar el museo [Ondartxo-Albaola](#) en Pasajes? Las explicaciones de los paneles están escritas en cuatro idiomas, pero también las podrás ver y escuchar en otros 20 idiomas en tu teléfono, si instalas la aplicación [Albaola app](#). Mañex Garaio, alumno de la Facultad, diseñó la aplicación [OharEleanitzak](#) para su proyecto de fin de grado. El código y su manual de uso están disponibles en [git](#).



- ❖ [Gida Eleanitzunak](#) DSS2016 – [Marcha de la poesía](#). En las paradas del recorrido se pueden leer y escuchar poemas; se trata de una exposición a pie de calle; un recorrido poético diseñado por la artista donostiarra Esther Ferrer. En los 12 puntos (en la exposición se denominan paradas) que podemos encontrar recorriendo las calles de San Sebastián, se han



colocado códigos QR a disposición de la ciudadanía. Los podemos escanear con nuestro dispositivo móvil, y de este modo accederemos a la página web <http://poesiarenibilbidea.dss2016.eu/>, donde podremos leer y escuchar los poemas seleccionados por la artista para cada parada. Para dar un soporte digital a este proyecto se ha recurrido a la plataforma de Guías Multilingües, donde se han almacenado los contenidos en euskera y castellano, ofreciendo al usuario/a la posibilidad de escucharlos. Todos los textos se han repasado a mano, y también los ficheros de audio han sido elaborados profesionalmente, gracias a que la plataforma de Guías Multilingües también ofrece esta posibilidad.

- ❖ **Ondasun Lapurtua** (Producto robado): el 8 de abril, se inauguró la exposición titulada *Ondasun Lapurtua* en el centro cultural de Okendo (<http://productorobado.dss2016.eu/>). Además de los contenidos en euskera y castellano, se vio la posibilidad



de ofrecer a los visitantes la información en otros idiomas a través de las Guías Multilingües: para los contenidos en francés e inglés se recurrió a traductores/as y locutores/as profesionales; para el japonés, el chino, el italiano y el alemán, en cambio, se utilizó la traducción automática y la síntesis de voz, generando los contenidos y los audios de manera totalmente automática. Se puede obtener más información al respecto en la página web de la Fundación Elhuyar.

- ❖ **Behagunea**. ¿Cuántas veces y con qué criterios se menciona en los medios DSS2016? Hemos medido de manera automática la lista de opiniones positivas y negativas, y las hemos identificado. El Grupo Ixa de la Facultad de Informática ha trabajado en la consecución de dicho objetivo, dentro del proyecto europeo OpeNER. Se obtuvieron resultados exitosos. El trabajo realizado a nivel europeo, lo aplicamos ahora en el proyecto DSS2016. Consultar el observatorio: <http://behagunea.dss2016.eu/>

- ❖ **El proyecto Donostiapedia**. Se han generado y difundido multitud de artículos sobre San Sebastián y la cultura que han contribuido a enriquecer la Wikipedia. Euskal Wikipedia es nuestra compañera de viaje. En



WIKIPEDIA
Entziklopedia askea

2015, se elaboraron 100 artículos en Amarapedia. En 2016 hemos puesto en marcha el proyecto Donostiapedia. El 9 de julio, el Editación organizado en la plaza San Telmo congregó a representantes de lenguas minoritarias de todo Europa. Algunos de ellos participaron la semana anterior en el CODEFEST, la escuela tecnológica para lenguas con escasos recursos organizada por la facultad. El

objetivo del proyecto es claro y consiste en recoger la información sobre San Sebastián disponible en Internet y escribir un libro sobre San Sebastián. El índice del libro es el siguiente: 1. Geografía; 2. Historia; 3. Sociedad; 4 Arquitectura, edificios; 5. Economía; 6. Cultura; 7. Medios de Comunicación; 8. Deportes; 9. Educación; y, 10. Donostiaras.

- ❖ Infraestructuras para acceder más fácilmente a Internet en la ciudad, en la calle. Estamos trabajando en colaboración con i2basque, Guifi.net, el Centro Informático Municipal de San Sebastián y Fomento de San Sebastián.

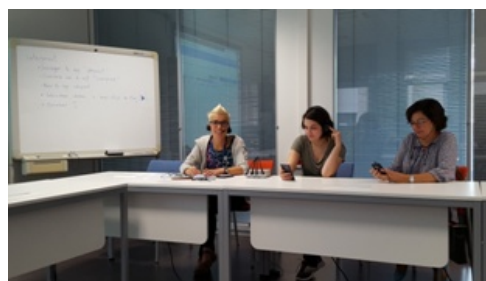


Udal Informatika Zentroa

donostiasustapena
fomentosansebastián



- ❖ Poder disponer de traducción simultánea en cualquier evento a través de Internet y el móvil, sin necesidad de ningún tipo de infraestructura adicional. Se ha puesto en marcha un prototipo (Interprest). Interprest es un sistema de interpretación simultáneo



portátil y libre. Mediante la tecnología inalámbrica, utiliza un sistema de comunicación basado en los móviles. El móvil del emisor envía la señal a través de un pequeño micrófono, y el receptor la recibe en su móvil. El sistema Interprest es capaz de gestionar 4 idiomas al mismo tiempo. El proyecto apostó claramente desde su inicio por las tecnologías abiertas, poniendo todo su desarrollo en manos de la comunidad.

- ❖ Topagunea: Hitz-Machine (Maquina-traductora) está en la calle. Un grupo de alumnos/as de



la Facultad ha creado una máquina denominada Hitz Machine, y la ha instalado en la nueva estación de autobuses de San Sebastián. Se trata de una máquina-diccionario que imprime pequeños diccionarios de 50 idiomas. Este aparato de dos metros de largo y algo más de medio

metro de ancho permite, pulsando unos botones, imprimir el diccionario del idioma seleccionado, descargarlo mediante un código QR o imprimir el juego del locutor de la suerte.

- ❖ Hirikilabs: el laboratorio Hirikilabs es un proyecto de Tabakalera y DSS2016. En él se aborda la tecnología social y colaborativa, vinculada al mundo digital y al ámbito social. Se trabaja desde el punto de vista del



hacker, maker y el “hazlo tú mismo”, partiendo de la idea del “artesano/a digital”.

- ❖ En el proyecto Paths, queremos adaptar los logros obtenidos con Europeana a las visitas del patrimonio de la zona de San Sebastián. **Ondarebideak**. El patrimonio de las bibliotecas, los museos y los archivos está cada vez más digitalizado, y, además de poder visitarlo in situ,



también se puede consultar en los portales digitales. El organismo Europeana, por ejemplo, coordina los museos más importantes de Europa. Por desgracia, la cantidad ingente de

información disponible en estos repositorios digitales dificulta mucho al visitante el poder acceder a los contenidos de una manera eficaz. En nuestro entorno, en la zona de San Sebastián existen muchas obras y elementos excepcionales desde el punto de vista cultural. La plataforma digital Ondarebiziak se ha creado para dar vida a todo ese patrimonio. En ella, el o la visitante podrán ver y hacer un seguimiento de las "exposiciones digitales" creadas por expertos, y también podrán crear sus propias exposiciones, abriendo así la posibilidad de hacer lecturas e interpretaciones personales. Estas exposiciones o recorridos se podrán elaborar en base a diversos criterios: temas generales (Arquitectura, Música), épocas históricas (siglo XIX), personajes (Aita Donostia, Bilintx). El Grupo Ixa de la Facultad de Informática ha trabajado dentro del proyecto europeo PATHS la elaboración de recorridos digitales de interés para visitar obras de arte. Los resultados han sido exitosos. Ahora queremos adaptar esta idea a nuestro entorno: crear recorridos para visitar obras de arte, museos, parajes y lugares de interés de la zona de San Sebastián. En 2015 se asentaron las bases del proyecto, y en 2016 la plataforma ha sido implementada y utilizada para la creación de más de 10 recorridos virtuales. Impulsores: IXA taldea, Elhuyar y Euskomedia.

- ❖ CODEFest. La escuela de verano CODEFest tiene el claro objetivo de revitalizar las lenguas con escasos recursos. Entre el 4 y 8 de julio pasados, se ofrecieron herramientas eficientes



para la comunicación electrónica, y se mostró la manera de utilizarlas. En un curso práctico

de una semana, se pudieron analizar y desarrollar las aplicaciones existentes en la actualidad en el ámbito de las tecnologías del lenguaje, y se formaron grupos de trabajo integrados por lingüistas, ingenieros/as de software y alumnado, con la intención de desarrollar los proyectos en colaboración. CODEFest se llevó a cabo entre semana, y el fin de semana finalizó el evento con la celebración de un editathon Wikipedia. Poniendo el foco

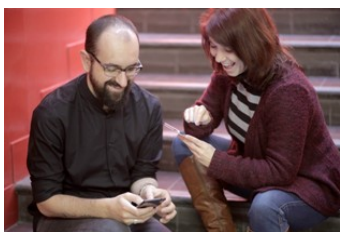
en las lenguas minoritarias, se escribieron artículos sobre la ciudad y algunos se tradujeron a varios idiomas.

❖ **HorKonpon.** Taller de reparaciones.

HorKonpon es un taller abierto, cuyo objetivo consiste en enseñar a arreglar y reutilizar los aparatos y electrodomésticos que utilizamos diariamente. El objetivo de esta iniciativa es conseguir una ciudadanía más autónoma (do it yourself - DYS) e impulsar el trabajo en grupo (do it together - DIT). Para ello, se pretende reunir a personas de diferentes edades y habilidades, y establecer vías para el aprendizaje colaborativo, compartiendo conocimientos técnicos y tecnológicos.



❖ **Euroku.** Este juego para el móvil mide conocimientos sobre la capitalidad y la cultura europea mediante una batería de preguntas. Lo ha desarrollado CodeSyntax. Utiliza un sistema para extraer las preguntas de manera automática y se alimenta de la Wikipedia.



El código del proyecto se puede obtener aquí: <https://github.com/dss2016eu>



7.6 Erasmus Mundus LCT master. Annual Meeting

El máster LCT es un programa financiado por el programa europeo Erasmus Mundus. Debido a su calidad, la Comisión Europea/EACEA ha otorgado al programa LCT la mención de Erasmus Mundus Brand Name (EMBN) según el cual el consorcio se compromete a mantener los requisitos y el nivel de excelencia esperado de los programas de máster de Erasmus Mundus.

Cada año, el consorcio y el alumnado del programa se reúnen en el centro de un miembro para celebrar la reunión científica anual y la ceremonia de graduación. Tras su celebración en Trento y Groningen en los años 2014 y 2015, el evento tuvo lugar en la Facultad de Informática de Donostia-San Sebastián el 9-10 de junio de 2016.



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Entre coordinadores (11), ponentes invitados (4), alumnos (33) y graduados (11), en el evento participaron 59 personas. Parte del profesorado, investigadores y alumnos locales participaron en las ponencias y sesiones de pósteres, interactuando con ellos. Programa:

9 de junio

09:00--09:30

Introduction, Dr. Ivana Kruijff-Korbayová

09:30--10:30

Eneko Agirre (UPV/EHU) – Natural Language Understanding using Knowledge Bases and Random Walks.

16:00—17:00

Francis Tyers (Higher School of Economics) – Apertium: Rule-based machine translation is still something people do.

17:00--

Graduation ceremony.

10 de junio

11:30--12:30

Tim Baldwin (University of Melbourne) – Multiword Expressions: From Theory to Practicum.

13:30--

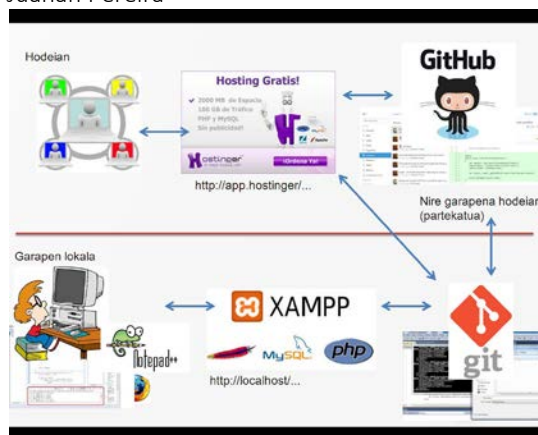
Workshop: Maria Saiz (UPV/EHU) – Entrepreneurial University: How to create a Spin-off.

7.7 Actividades de formación para el PDI y el PAS (EHUNDU)

7.7.1 JIED – Jornada de Intercambio de Experiencias Docentes 2016

Evaluación del Aprendizaje Basado en Proyectos – ABP: "Uso de herramientas en asignaturas de la Facultad de Informática". Participaron 33 profesores. Programa:

09:00--09:10	Presentación e inicio.
09:10--09:30	Code.org eta Scratch programazioaren oinarriko kontzeptuak irakasteko: Edurne Larraza y Mikel Larrañaga
09:30--09:50	Raspberry Pi, etorkizuneko ikasleen konputagailua: Ibai Gurrutxaga
09:50--10:10	Bertsio kudeaketarako sistemak ebaluazio jarraituan: Aitor Soroa
10:10--10:30	Herramientas para el desarrollo, despliegue y evaluación de proyectos en Sistemas Web: J.A. Vadillo, Rosa Arruabarrena, J.M. Blanco
10:50--11:10	Irakaskuntzan erabiltzeko bideoen sorrera (Joseba Makazaga)
11:10--11:30	JFLAP para el análisis de modelos de cómputo (Jesús Ibañez, Ana Sánchez)
11:30--11:50	Herramienta para la gestión de la evaluación continua: Begoña Losada
12:00--13:00	Nola erabili Moodle-ko Tailerra P2P edo ikasleen arteko ebaluaziorako: Juanan Pereira



7.7.2 Proyecto Donostiapedia

La idea nos vino de DSS2016, más concretamente del proyecto Donostiapedia. Se trata de divulgar el trabajo educativo que se realiza en la universidad utilizando Wikipedia para desarrollar los conceptos y asignaturas del centro. Participaron 13 profesores.

Programa:

9:00-10:00	Organizar por áreas y hacer la lista de los temas a elaborar en Wikipedia
10:10-11:10	Cómo utilizar Wikipedia en clase? Algunos ejemplos y discusión
11:30-13:00	Taller de edición de Wikipedia

7.8 Día del Euskera

Para festejar el día internacional del euskera, el 1 y 2 de diciembre organizamos las siguientes actividades:

- ✓ Wiki-edición: Alguna vez has editado algún artículo en wikipedia? No sabes hacerlo? No te atreves? Esta es tu oportunidad! A que creamos 20 artículos nuevos! Animate!
- ✓ Para los alumnos de 1er y 3er curso que participaron en el wikiproyecto EHU-Wikipedia_2016. En octubre realizaron un curso de formación, despues de practicar durante más de un mes, el 2 de diciembre realizaron la wiki-maraton.
- ✓ El 2 de diciembre, Aitzol Astigarraga (responsable del proyecto “DSS2016 y la Facultad de Informática: Hirikia kaia”) dió una charla “*Kultura sustatzeko sortu ditugun Informatika-tresna berriak (Creación de nuevas herramientas para la promoción de la cultura)*”.

The screenshot shows the Wikipedia page for the EHU-Wikipedia 2016 project. The page title is 'Wikiproiektu:EHU-Wikipedia 2016/Artikuluak'. Below the title, there is a banner with the text '«ezagutza elikarekin eraikitzen».' and 'EHU-Wikipedia 2016'. To the right of the banner is a logo showing people climbing a globe. Below the banner is a navigation bar with buttons for 'Aurkezpena', 'Formakuntza', 'Artikuluak', 'Baliabideak', 'Probalekua', and 'Maiz egindako galderak'. Below the navigation bar is a table of articles.

Artikuluak	Ikaslea/k	Irakaslea	Wikitorea	Oharrak
Sistema eragilea	<ul style="list-style-type: none"> • Aitor Legorburu Alegorburu009 • Aitor Saiz Aitidina 	Edurne Larraza Mendiluze Sistema Eragileak	Xabier Cañas wikilarielkarateacanas@gmail.com	—
Gailu elektronikoen potentzia xurgapena	MARTINEZ EGUILUZ MAITANE Maitane845613 SETIEN VESGA GORKA Galtzagorrim SUKIA HERRADOR JON ANDER Jonan18	Txelo Ruiz Korputagailuen Teknologiaren Oinarriak	Gartxoak wikilarielkarateagartxoak@gmail.com	—
Bozgorailu eta Mikrofono	ITURBE ZINKUNEGI BEÑAT Sr. Eki LEKUBIDE ELORDI IOSU Iamleku MORILLO GARCIA MIKEL Mikelm98	Txelo Ruiz Korputagailuen Teknologiaren Oinarriak	Xabier Cañas wikilarielkarateacanas@gmail.com	—

7.9 Basque Industry 4.0

La Facultad de Informática participó en el evento Basque Industry 4.0 que organizó en Gobierno Vasco en el Kursaal en San Sebastián.



- ✓ El profesor Basilio Sierra presentó la charla “El futuro ya está aquí”
- ✓ La UPV/EHU presentó 5 posters en su stand. De ellos 3 eran de la Facultad:
 - o Seis grupos de investigación de la Facultad trabajan en temas relacionados con Indus 4.0
 - o Robotica, grupo de investigación RSAIT
 - o *Big Data* Procesamiento automático de la lengua. Grupo de investigación IXA

8 Premios

- ✓ La Facultad ha recibido en diciembre de 2016 el certificado Bikain otorgado por el Gobierno Vasco y que acredita un nivel determinado de uso, presencia y gestión del euskera por parte de una organización. Hasta ahora solo se evaluaban empresas pero este año se ha comenzado a evaluar centros universitarios. Así, nuestro centro es el primer centro de la UPV/EHU en obtener dicho certificado.



El certificado Bikain se obtiene tras superar un proceso de evaluación. Esta evaluación consta de cuatro ejes principales: Comunicación e imagen corporativa de la organización; Relaciones externas; Relaciones internas; y, Gestión Lingüística. La Facultad ha superado con creces todas las pruebas. De hecho, con el objetivo de formar en euskara a los futuros profesionales, el Grado de Ingeniería Informática se oferta íntegramente en euskara, así como varios programas de doctorado y máster. Así, en 32 años se han titulado más de un millar de informáticos e informáticas euskaldunes. En cuanto al ámbito de la investigación, entre el colectivo de profesorado e investigador un 70% es euskaldun e investiga en euskara. En la actualidad el euskara que se utiliza en el mundo de la informática procede principalmente de este centro universitario.

- ✓ Han concedido el premio **Google Research Award** a **Eneko Agirre**, miembro del Grupo **Ixa**. Junto al premio, le han otorgado 50.000 dólares para invertirlos en investigación. Eneko dedicará esa cantidad de dinero para analizar cuáles son los modos más adecuados de representar el significado de las palabras en las computadoras.



El objetivo consiste en encontrar las representaciones que permiten entrelazar los significados de palabras de diferentes idiomas. El nombre del proyecto es " Learning Interlingual Representations of Words and Concepts".

- ✓ **Jerónimo Hernández**, posdoctorado que trabaja en el grupo de investigación ISG, ha sido galardonado con el premio "Open Data Euskadi saria 2015 – Concurso de ideas / Ideia Lehiaketa", por la propuesta "Elige tus estudios mirando al futuro". Este concurso lo organiza el Gobierno Vasco, y premia la mejor idea para la reutilización de datos abiertos.

HAUTAGAIA

HAUTAGAIA	IZENBURUA	PUNTUAKETA
Jerónimo Hernández González	Elige tus estudios con proyección de futuro	6,79 puntu
Jon Pey Pérez, Carles Ortola Boscà y Alberto Rezola Urquía	iBILI – Buscador Inteligente de Licitaciones	6,67 puntu

- ✓ El grupo Egokituz de la facultad lleva años trabajando en la creación de herramientas para ayudar a usar los ordenadores a las personas con Necesidades Especiales. Esta misma semana ha conseguido el premio a mejor comunicación en el congreso Web for All 2016 (W4All, Education for All on the Web) por el artículo titulado *"Usability Evaluation of Two Virtual Aids to Enhance Cursor Accessibility for Motor-Impaired Users"*



- ✓ La nueva empresa spin-off **WimbiTek** obtuvo el **premio Toribio Echevarría** en julio. Gracias a la alianza entre los biólogos de Aranzadi y los investigadores **Carlos Gómez, Borja Gamecho, Unai Burgos** y los profesores **Luis Gardeazábal y Alberto Lafuente** de nuestra facultad es posible monitorizar y realizar un seguimiento de las gaviotas con un aparato ligero, estanco y resistente, capaz de comunicar los datos de posicionamiento de las aves a una estación base. Así hemos sabido que desde Uliá, se desplazan hasta Mondragón, San Juan de Luz o varios kilómetros mar adentro.



- ✓ El proyecto Indie Totem ha ganado el primer premio del concurso de ideas Think Big Gipuzkoa 2015. Son 2.500 euros para estos tres emprendedores:

- o **Jon Ezeiza** alumno de la Facultad
 - o **Xabi Linazasoro** alumno de la Facultad
 - o **Iurgi Bilbao** *pediodista multimedia*
- Distribuyen cada día un video juego independiente (“indie”).



- ✓ **Naiara Muro** alumna del master KISA obtuvo el premio “**Best Research Paper Award**” en el congreso 4th International Conference on Innovation in Medicine and Healthcare (InMed-16) con la charla “Hygehos Ontology for Electronic Health Records”.

Naiara MURO: “Best Research Paper” saria/premio



- ✓ **Unai Garciarena** alumno del master KISA y **Roberto Santana** investigador del grupo ISG obtuvieron el premio “**best paper**” en el workshop “Genetic Improvement” de GECCO’2016 que tuvo lugar en Denver.

- ✓ Vari@s ex-alumn@s fueron ganadores del concurso **GipuzkoAPP's** de 2015:
 - o Galtzagorri Elkarte + Oreka Interactive
 - o Geminys SL



- ✓ Nuestra alumna **Maidier Gaztelu Aza** ha conseguido el **Premio Izaskun Heras Prado** para trabajos de fin de máster sobre inclusión otorgado por el Servicio de Atención a Personas con Discapacidades de la UPV-EHU. El trabajo premiado aborda el entorno TIC como oportunidad de aprendizaje, la innovación educativa y las buenas prácticas en materia de inclusión educativa. Su título es: *‘Implementación de un Software de apoyo al aprendizaje para el control del ordenador mediante un Sistema Eye-Tracking’* y se ha realizado dentro del Máster Tecnología de Apoyo a la Autonomía Personal (**TAP**) que se imparte en la Facultad y lo dinamiza el grupo Egokituz.

- ✓ Organizado por *"Software & Teknologia Librearen III. Euskal Mintegia"* (III Seminario Vasco sobre Software & Tecnología Libre) dentro de la UEU (Udako Euskal Unibertsitatea) **Iñaki Alegria** y **Nestor Garay** fueron premiados con la **TUX Saria** por haber organizado en el año 2001 el primer seminario. Este premio reconoce actividades e iniciativas vascas en favor del software y tecnología libre.



9 Divulgación

9.1 Prensa, radio y televisión

Fecha	Medio	Tema
10/01/2016	El Diario vasco	Nora rosell gana la 1ª edición del concurso Ada Lovelace
15/01/2016	Gara-	Code.Org, Programazioa ikasteko ataria
23/01/2016	El Diario vasco -	Un proyecto transversal
30/01/2016	Gara -Gaur 8	Sentsore sareak
01/02/2016	El Diario vasco	Rescate fotográfico de la historia
02/02/2016	El Diario vasco	Donostia 2016: Un proyecto transversal
27/02/2016	Gara -Gaur	Bideo bidez nahi duzuna ikasi!
18/03/2016	El Diario vasco	Ixa ikertaldeko Eneko Agirre saritu du Google Researchek
18/03/2016	Bizkaie	Google Researchek Eneko Agirre irakaslea saritu dau
18/03/2016	EITB	Norteko ferrokarrila (Google Research saria IXAkoentzat)
18/03/2016	Noticias de Gipuzkoa	Google premia a Eneko Agirre, profesor de la UPV
19/03/2016	Noticias de Álava	Google premia a un profesor de la UPV
20/04/2016	El Diario vasco	Taller de tecnología para baja visión
02/04/2016	Gara -Gaur 8	Datu-meategiren altxorra
06/04/2016	El Diario vasco	Informatika ikasleek programatzen irakatsiko diete gaztetxoei
2016/04/08	Onda Vasca	Entrevista a Olatz Arbelaitz en GKN (Code.Org)
30/04/2016	Gara -Gaur 8	Osasuna, euskara eta informatika
14/05/2016	Gara -Gaur 8	Infraganti Eneko Agirre Josu Goikoetxea
15/05/2016	Deia	Los otros embajadores del turismo en bilbao
28/05/2016	Gara -Gaur 8	Populazioaren erdiak gaizki sentitzen segitu behar al du bideo jokoak gustatuz gero?
09/06/2016	El Diario vasco	La web Behagunea permite conocer la opinión sobre eventos de Donostia 2016
25/06/2016	Gara -Gaur 8	Robotak jendartean?
06/07/2016	EITB	HAP masterra 2016 (Norteko Ferrokarrila)
23/07/2016	Gara -Gaur 8	Informatika eta informatikariak: haurren begirada
23/07/2016	El Diario vasco	Gaviotas controladas por gps
23/07/2016	Gara -Gaur 8	Informatika eta informatikariak: haurren begirada
11/08/2016	Deia	Nuevo método para la selección de embriones según su calidad
11/08/2016	Noticias de Gipuzkoa	Nuevo método para la selección de embriones según su calidad
11/08/2016	El Diario vasco	Osakidetza y la upv impulsan una nueva técnica para la selección de embriones
17/09/2016	Abc -Mujer Hoy	¿De verdad no nos gustan los números?
18/09/2016	El Diario vasco	Un 'simpático' robot que a veces se enfada
18/09/2016	El Correo	Un 'simpático' robot que a veces se enfada
19/09/2016	Gara	Cuando la colaboración científica genera una idea de negocio
24/09/2016	Gara -Gaur 8	Zer egin dezaket teknologiaren martxa ez galtzeko?
11/10/2016	El Diario vasco	Internet también tuvo su comienzo en euskadi
22/10/2016	Gara -Gaur 8	Munduko konputagailu ahaltsuena berdea da?
27/10/2016	El Correo español	La cantera vasca de las webseries
03/11/2016	Noticias de Gipuzkoa	Donostia celebra su XVI semana de la ciencia

04/11/2016	El Diario vasco	La ciencia se gana a los más jóvenes
04/11/2016	El Diario vasco	Soy Endo, ¿quieres que te cuente un chiste?
19/11/2016	Gara -Gaur 8	Kriptografia: komunikazioen pribatutasuna babesten
22/11/2016	El Diario vasco	Makinek ere behar dituzte itzultzaileak
01/12/2016	Empresa XXI	La robótica colaborativa será una realidad en el tejido industrial vasco
04/12/2016	El Diario vasco	El euskera como herramienta
12/12/2016	El Diario vasco	Los informáticos son las ranas
14/12/2016	El Diario vasco	Jakiunde invita a los escuelas de la comarca al ciclo de conferencias jakin mina' en mu
15/12/2016	El Diario vasco	Donostipedia, un libro que amplía el conocimiento sobre la ciudad
17/12/2016	Gara -Gaur 8	Hezkuntza materiala berrerabiltzen: ikaste-objektuak
20/12/2016	Berria	1.000 informatikari euskaldun bikain
23/12/2016	Noticias de Gipuzkoa	Jolasmatika proiektu pilotua martxan da orixen

9.2 On line

Fecha	Medio	Tema
10/01/2016	Diario Vasco	Nora Rosel gana la I Edición del concurso Ada Lovelace
20/01/2016	Noodls	La UPV/EHU se sumerge en Donostia 2016
20/01/2016	UPV/EHU	UPV/EHU, Donostia 2016rekin bat
20/01/2016	UPV/EHU	La UPV/EHU se sumerge en Donostia 2016
22/01/2016	UPV/EHU	Donostia 2016 hasiko da, UPV/EHU ere
22/01/2016	UPV/EHU	Comienza Donostia 2016, también en la UPV/EHU
18/03/2016	Noodls	Google Research premia al profesor Eneko Agirre
18/03/2016	UPV/EHU	Google Researchek Eneko Agirre irakaslea saritu du
18/03/2016	Europa Press	Eneko Agirre EHUko irakasleak Google Research Awards sarietako bat jaso du
18/03/2016	Deia.com	Eneko Agirre EHUko irakasleak Google Research Awards saria jaso du
18/03/2016	UPV/EHU	Google Research premia al profesor Eneko Agirre
18/03/2016	Noticias de Alava	Eneko Agirre EHUko irakasleak Google Research Awards sarietako bat jaso du
18/03/2016	Noticias de Navarra	Eneko Agirre EHUko irakasleak Google Research Awards sarietako bat jaso du
19/03/2016	Actualidad Universitaria	Google Research premia al profesor Eneko Agirre
21/03/2016	Ondavasca	Google Research premia al profesor de la UPV/EHU Eneko Agirre
06/04/2016	Discapnet.es	Taller de Tecnología para Baja Visión
06/04/2016	Noodls	Alumnado de Informática enseña a programar a jóvenes de entre 10 y 12 años
06/04/2016	UPV/EHU	Informática Fakultateko ikasleek 10-12 urte arteko gazteei programatzen irakatsiko diete
06/04/2016	Europa Press	EHUko Informática Fakultateko ikasleek programatzen irakatsiko diete 10-12 urteko gazteei
06/04/2016	UPV/EHU	Alumnado de Informática enseña a programar a jóvenes de entre 10 y 12 años
08/04/2016	El Correo Digital	EHUko Informática ikasleek 10-12 urteko umeei programatzen irakatsiko diete
08/04/2016	Ondavasca	Alumnos de informática de la UPV enseñan a programar a escolares de Gipuzkoa
13/04/2016	Euskadi+innova	Estudiantes de Informática de la UPV/EHU se suman a la Hora del Código
28/04/2016	Zientzia.net	Sareek eta komunikazioek mundua nola eraldatu duten ikuspegi

		historiko eta zientifiko bat: telegrafotik Internetera, eta Haratago Makinarekin solasean
2016/05/06	EUS Sarean	Makinarekin solasean
06/05/2016	IKD GAZte	Moduluaren itxiera arrakastatsua // exitoso cierre del módulo
06/05/2016	Noodls	«No quiero ni pensar en terminar mi movilidad»
06/05/2016	UPV/EHU	«No quiero ni pensar en terminar mi movilidad»
06/05/2016	UPV/EHU	«Ez dut pentsatu ere egin nahi truke egonaldia amaituko zaidala»
10/05/2016	Catalunya Vanguardista	Telerrehabilitación a la carta
10/05/2016	Noodls	Telerrehabilitación a la carta
10/05/2016	Europa Press	EHUko ikertzaile batek telerrehabilitazio sistema moldakor bat diseinatu du, Kinect teknologian oinarrituta
10/05/2016	UPV/EHU	Telerrehabilitación a la carta
30/05/2016	Deia.com	"Yoko" eta "Aitaren Etxea" bidali ditu EITBk Euskaltzaindiaren Lexikoaren Behatokira
31/05/2016	Noticias de Navarra	"Yoko" eta "Aitaren Etxea" bidali ditu EITBk Euskaltzaindiaren Lexikoaren Behatokira
07/06/2016	Zientzia.net	HAP masterra 2016
07/06/2016	UPV/EHU	La atalaya digital de San Sebastián 2016
08/06/2016	UPV/EHU	'Behagunea': La atalaya cultural digital
22/07/2016	Noodls	Aranzadi y la UPV/EHU monitorizan gaviotas mediante GPS
22/07/2016	Catalunya Vanguardista	Monitorizan gaviotas mediante GPS de producción local
23/07/2016	NCYT	Aranzadi monitoriza gaviotas mediante GPS de producción local
23/07/2016	Diario Dom Digital	Aranzadi monitoriza gaviotas mediante ...
24/07/2016	Caborca Noticias.com	Aranzadi monitoriza gaviotas mediante GPS de producción local
10/08/2016	Noodls	Nueva técnica para la asistencia a la selección de embriones
10/08/2016	UPV/EHU	Nueva técnica para la asistencia a la selección de embriones
10/08/2016	Actualidad Universitaria	Nueva técnica para la asistencia a la selección de embriones
10/08/2016	Infosalus	Proponen un nuevo método de asistencia a la selección de embriones
10/08/2016	Diario Vasco	Osakidetza y la UPV impulsan una nueva técnica para la selección de embriones
10/08/2016	Deia.com	Enbrioak hautatzen laguntzeko teknika berri bat proposatu dute
10/08/2016	UPV/EHU	Enbrioak hautatzen laguntzeko teknika berria
10/08/2016	Europa Press	Enbrioak hautatzen laguntzeko teknika berri bat proposatu dute
10/08/2016	Noticias de Gipuzkoa	Enbrioak hautatzen laguntzeko teknika berri bat proposatu dute
10/08/2016	Noticias de Alava	Enbrioak hautatzen laguntzeko teknika berri bat proposatu dute
10/08/2016	lyMagazine.es	Nueva técnica para la asistencia a la selección de embriones
10/08/2016	Diario Vasco	Así ha sido este miércoles 10 de agosto
11/08/2016	NCYT	Nueva técnica para la asistencia a la selección de embriones
12/08/2016	Guido Rios Ciaffaroni	Noticias de la Ciencia y la Tecnología (Amazings®NCYT®)
12/08/2016	Con Salud	Científicos españoles plantean un método para mejorar la probabilidad de elegir embriones de mejor calidad
12/08/2016	Catalunya Vanguardista	Avances en reproducción asistida
07/09/2016	Actualidad Universitaria	Los electrodomésticos inteligentes hacen mejores recomendaciones gracias a las redes sociales
07/09/2016	UPV/EHU	Los electrodomésticos inteligentes recomiendan mejor gracias a las RRSS
12/09/2016	Diario Vasco	La UPV participa en un proyecto para la comunicación afectiva con robots
12/09/2016	ABC.es	La UPV participa en un proyecto para la comunicación afectiva con robots
18/09/2016	Diario Vasco	Un 'simpático' robot que a veces se enfada
18/09/2016	Mujerhoy.com	Mujeres y ciencia :¿de verdad no nos gustan los números?
19/09/2016	Robotica	Un 'simpático' robot que a veces se enfada
25/09/2016	El Correo Digital	Un 'simpático' robot que a veces se enfada
19/10/2016	Sustatu.eus - Aktualitatea	Euskarazko Wikipedia elikatzeke ekimenak
19/10/2016	Euskadi.net	Euskadiko Ingeniaritza eta Informatika Fakultateen bilkura

		<u>Donostian</u>
19/10/2016	Presspeople	<u>Euskadiko Ingeniaritza eta Informatika Fakultateen bilkura Donostian »</u>
19/10/2016	Irekia: Eusko Jaurlaritza	<u>Euskadiko Ingeniaritza eta Informatika Fakultateen bilkura Donostian</u>
19/10/2016	UPV/EHU	<u>Acto de entrega de diplomas de la Facultad de Informática</u>
19/10/2016	Garraioak-EJGV	<u>Euskadiko Ingeniaritza eta Informatika Fakultateen bilkura Donostian</u>
21/10/2016	Irutxulo	<u>Esku askok idatzitakoliburua</u>
28/10/2016	UPV/EHU	<u>Presentación de la XVI Zientzia Astea en San Sebastián</u>
28/10/2016	UPV/EHU	<u>Donostiako XVI. Zientzia Astearen</u>
03/11/2016	Noticias de Gipuzkoa	<u>Donostia celebra su XVI Semana de la Ciencia</u>
05/11/2016	Berria.eus	<u>Harrituta utzi ditu zientziak</u>
05/11/2016	Diario Vasco	<u>«El relevo generacional es un problema en la UPV, el profesorado está muy envejecido»</u>
16/11/2016	Noticias de Gipuzkoa	<u>Un sorteo muy sabroso</u>
17/11/2016	UPV/EHU	<u>Itzulpen automatikoak txatbot teknologia merkatu batu digitalera hurbiltzen du</u>
17/11/2016	UPV/EHU	<u>Avances en traducción automática acercan la tecnología chatbot al mercado único digita</u>
18/11/2016	Actualidad Universitaria	<u>Avances en traducción automática acercan la tecnología chatbot al mercado único digital</u>
18/11/2016	Catalunya Vanguardista	<u>Robots conversacionales eliminan barreras lingüísticas</u>
22/11/2016	Diario Vasco	<u>Makinek ere behar dituzte itzultzaileak</u>
22/11/2016	EUS sarean	<u>Abstrakzioa</u>
03/12/2016	Gipuzkoa.net	<u>Euskara eta teknologia berriak solasgai IKA MIZKAREN bosgarren edizioan</u>
04/12/2016	Diario Vasco	<u>Las nuevas tecnologías centrarán los debates del V 'Ika Mizka'</u>
05/12/2016	UPV/EHU	<u>Euskara eta teknologia berriak solasgai IKA MIZKAREN bosgarren edizioan</u>
05/12/2016	Zientzia.net	<u>Teknologia guztia aho bikoa da</u>
05/12/2016	UPV/EHU	<u>El euskera y las tecnologías, a debate en la quinta edición de IKA MIZKA</u>
07/12/2016	Unibertsitatea.net	<u>Teknologia berrietan euskararen erabilera izango dute mintzagai bosgarren Ika Mizkan</u>
14/12/2016	Diario Vasco	<u>Jakiunde invita a las escuelas de la comarca al ciclo de conferencias 'Jakín Mina' en MU</u>
16/12/2016	UPV/EHU	<u>La Facultad de Informática recibe el certificado Bikain</u>
16/12/2016	UPV/EHU	<u>Informatika Fakultateak Bikain ziurtagiria jaso du</u>

10.1 Artículos

1. Agerri R, Rigau G
Robust Multilingual Named Entity Recognition with Shallow Semi-supervised Features
Artificial Intelligence, 238, 63-82, 2016.
2. Agirrezabal M, Astigarraga A, Arrieta B, Hulden M.
ZeuScansion: A Tool for Scansion of English Poetry
Journal of Language Modelling 4, 1, 18-24, 2016.
3. Alkorta J, Gojenola K, Iruskietia M.
Sentimenduen analisia euskaraz: lexiko-mailatik erlaziozko diskurtso-egiturarako proposamena
Jesús Mari Larrazabal Antia (arg.), GOGOIA 14, Xabier Arrazola Gogoan (1962-2015), Euskal Herriko Unibertsitateko Hizkuntza, Ezagutza, Komunikazio eta Ekintzari buruzko aldizkaria, 131-152, 2016.
4. Altuna B, Aranzabe M, Díaz de Ilarraza A.
Euskarazko denbora-informazioaren tratamendu automatikoa TimeMLren eta HeidelTimeren bidez
Ekaia, 30, 153-165, 2016.
5. Alvarez A, Larrañaga M.
Experiences Incorporating Lego Mindstorms Robots in the Basic Programming Syllabus: Lessons Learned
Journal of Intelligent & Robotic Systems 81, 117-129, 2016.
6. Alvarez A, Martín M, Fernández de Castro I, Urretavizcaya M.
Supporting Blended-Learning: tool requirements and solutions with OWLish
Interactive Learning Environments Journal, 24, 1176–1197, 2016.
7. Álvarez A, Sierra B, Arruti A, López-Gil JM, Garay-Vitoria N.
Classifier Subset Selection for the Stacked Generalization Method Applied to Emotion Recognition in Speech
Sensors 16, N 1, 2016.
8. Aranberri N
Ba al dago lekurik euskararako postedizioarentzat?
Senez, 47, 195-203, 2016
9. Aranberri N, Labaka G, Díaz de Ilarraza A and Sarasola k.
Ebaluatoia: crowd evaluation for English–Basque machine translation
Language Resources and Evaluation 1-32, 2016.
10. Aranberri N, Labaka G, Jauregi O, Díaz de Ilarraza A, Alegria I, Agirre E.
Tectogrammar-based machine translation for English-Spanish and English-Basque
SEPLN, 56, 73-80, 2016.

11. Arbelaitz O, Martínez-Otzeta JM, Muguerza J.
User Modeling in a Social Network for Cognitively Disabled People
Journal of the American Society for Information Science and Technology 67, 305-317, 2016.
12. Armendariz A, Lopez-Cuadrado J, Pérez TA, Presedo C.
Azterketa informatizatu eraginkor baten bila.
EKAIA Euskal Herriko Unibertsitateko Zientzi eta Teknologi Aldizkaria 30, 2016.
13. Astigarraga A, Arruti A, Muguerza J, Santana R, Martin JI, Sierra B.
User Adapted Motor-Imaginary Brain-Computer Interface by means of EEG Channel Selection based on Estimation of Distributed Algorithms
Mathematical Problems in Engineering 1435321, 2016.
14. Ayerdi B, Graña M.
Hyperspectral Image Analysis by Spectral–Spatial Processing and Anticipative Hybrid Extreme Rotation Forest Classification
IEEE Transactions on Geoscience and Remote Sensing (TGARS) Volume: 54(5) : 2627 - 2639, [7]
15. Ayerdi B, Graña M.
Hyperspectral Image Nonlinear Unmixing and Reconstruction by ELM Regression Ensemble
Neurocomputing 174, Part A, 299–309, 2016.
16. Ayesta U, Erasquin M, Ferreira E, Jacko P.
Optimal dynamic resource allocation to prevent defaults.
Operations Research Letters 44, 451-456, 2016.
17. Baragaña I, Beitia MA, de Hoyos I.
A refined Wiener-Hopf equivalence relation for polynomial matrices
Linear Algebra and Its Applications 506, 342 – 362, 2016.
18. Berges I, Antón D, Bermúdez J, Goñi A and Illarramendi A.
TrhOnt: building an ontology to assist rehabilitation processes.
Journal of Biomedical Semantics; 7: 60, 2016.
19. Besga-Basterra A, Chyzyk D, González-Ortega I, Savio A, Ayerdi B, Echeveste J, Graña M, González-Pinto A.
Eigenanatomy on fractional anisotropy imaging provides white matter anatomical features discriminating between Alzheimer’s Disease and Late Onset Bipolar Disorder
Current Alzheimer Research, 13(5): 557 - 565 [8]
20. Blum C, Pinacho P, López-Ibáñez M, Lozano JA.
Construct, Merge, Solve & Adapt A new general algorithm for combinatorial optimization
Computers & Operations Research 68, 75-88, 2016.
21. Cao S, Da Cunha I, Iruskieta M.
A Corpus-based Approach for Spanish-Chinese Language Learning
Proceedings of the 3rd Workshop on Natural Language Processing Techniques for Educational Applications, 97-106, 2016.
22. Carrera D, Santana R, and Lozano JA.
Vine copula classifiers for the mind reading problem.
Progress in Artificial Intelligence 5 (4), 289-305, 2016.
23. Casillas A, Díaz de Ilarraza A, Gojenola K, Mendarte L, Oronoz M, Peral J, Perez A.
Deteami research-transference project: natural language processing technologies to the aid of

- pharmacy and pharmacosurveillance
 Procesamiento del Lenguaje Natural 57, 155-158, 2016.
24. Casillas A, Gojenola K, Oronoz M, Perez A, Santiso S.
 Learning to extract adverse drug reaction events from electronic health records in Spanish
 Expert Systems with Applications 61, 1, 235–245, 2016.
 25. Chamba LA, Arruarte A, Elorriaga JA.
 Predominant Components of the Trust Models in E-learning Environments
 IEEE Latin America Transactions, IEEE Region 9, 14, N 12, 4798-4809, 2016.
 26. Christian Fernández-Campusano, Mikel Larrea, Roberto Cortiñas, and Michel Raynal.
 "A Distributed Leader Election Algorithm in Crash-Recovery and Omissive Systems",
 Information Processing Letters 118, 100-104, 2016.
 27. Conde A, Arruarte A, Larrañaga M, Elorriaga JA, Urizar R.
 Testuliburutatik domeinu-modulu eleaniztunak eraikitzen
 EKAIA, ISSN 0214-9001, 2016.
 28. Conde A, Larrañaga M, Arruarte A, Elorriaga JA, Roth D.
 LiteWi: A Combined Term Extraction Method for Eliciting Educational Ontologies from Textbooks
 Journal of the Association for Information Science and Technology 67, 380-399, 2016.
 29. Conklin D.
 Chord sequence generation using semiotic patterns.
 Journal of Mathematics and Music 10, 92-106, 2016.
 30. Cyganek B, Graña M, Krawczyk B, Kasprzak A, Porwik P, Walkowiak K & Woźniak M.
 A Survey of Big Data Issues in Electronic Health Record Analysis
 Applied Artificial Intelligence, 30:6, 497-520, 2016.
 31. Cyganek B, Graña M, Porwik P & Woźniak M.
 Intelligent Methods Applied to Health-Care Information Systems
 Applied Artificial Intelligence, 30:6, 495-496, 2016.
 32. Dolado JJ, Rodriguez D, Harman M, Langdon WB, Sarro F.
 Evaluation of estimation models using the Minimum Interval of Equivalence.
 Applied Soft Computing 49, 956-967, 2016 .
 33. Domínguez C, Jaime A, Sánchez A, Blanco JM, and Heras J.
 A comparative analysis of the consistency and difference among online self-, peer-, external-and
 instructor-assessments: The competitive effect.
 Computers in Human Behavior, 60, 112-120, 2016.
 34. Estarrona A, Aldezabal I, Díaz de Ilarraza A and Aranzabe MJ.
 Methodology for the semiautomatic annotation of EPEC-RolSem, a Basque corpus labelled at
 predicate level following the PropBank/Verbnnet model
 Edward Vanhoutte (ed.) Digital Scholarship in the Humanities 31 (3), 470-492, 2016.
 35. Estevez J, Lopez-Guede JM, Graña M.
 Particle Swarm Optimization quadrotor control for cooperative aerial transportation of deformable
 linear objects
 Cybernetics and Systems Volume 47, Issue 1-2, 2016, 4-16
 36. Garciarena U and Santana R.
 Evolutionary optimization of compiler flag selection by learning and exploiting flags interactions.
 Proceedings of the 2016 Genetic and Evolutionary Conference (GECCO-2016), 1159-1166, 2016.

37. Gonzalez-Agirre A, Aletras N, Rigau G, Stevenson M, Agirre E.
Why are these similar? Investigating item similarity types in a large Digital Library
Journal of the Association for Information Science and Technology (JASIST) 67, 7, 1624-1638, 2016.
38. Gonzalez-Dios I, Aranzabe MJ, Díaz de Ilarraza A.
A Preliminary Study of Statistically Predictive Syntactic Complexity Features and Manual Simplifications in Basque
Proceedings of the Workshop on Computational Linguistics for Linguistic Complexity, 89–97, 2016.
39. Graña M, Chyzyk D
Image Understanding Applications of Lattice Auto-Associative Memories
IEEE Transactions on Neural Networks and Learning Systems 27, 9, 1920 – 1932, 2016.
40. Graña M, Chyzyk D, Toro C, Rios S.
Innovations in Healthcare and Medicine editorial
Computers in Biology and Medicine 72, 226–228, 2016.
41. Gurrutxaga A, Alegria, Artola X.
Idiomatikotasunaren karakterizazio automatikoa: izena+ aditza konbinazioak
Ekaia 47-68, 2016.
42. Hernández-González J, Inza I, Lozano JA
Weak supervision and other non-standard classification problems: A taxonomy
Pattern Recognition Letters 69, 49-55, 2016.
43. Hernando L, Mendiburu A, Lozano JA.
A tunable generator of instances of permutation-based combinatorial optimization problems
IEEE Transactions on Evolutionary Computation, Vol. 20, No. 2. (2016), pp. 165-179
44. Ibarguren I, Lasarguren A, Pérez JM, Muguerza J, Gurrutxaga I, Arbelaitz O.
BFPART: Best-First PART
Information Sciences 367-368, 927-952, 2016.
45. Ibarguren I, Pérez JM, Muguerza J.
J48Consolidated WEKA paketea, adibide ezohikoen patroiak identifikatzeko tresna
Ekaia 29, 155-178, 2016.
46. Iñurrieta U, Aduriz I, Díaz de Ilarraza A, Labaka G, Sarasola K.
Ez burua hautsi, Matxin!
Elhuyar aldizkaria 323, 49-51, 2016
47. Iñurrieta U, Aduriz I, Díaz de Ilarraza A, Labaka G, Sarasola K.
Izen+aditz konbinazioen itzulpenaz eta tratamendu konputazionalaz
Senez 47, 237-249, 2016.
48. Irurozki E, Calvo B, Lozano JA.
PerMallows: An R package for permutations, Mallows and Generalized Mallows models
Journal of Statistical Software. 71, 12, 2016.
49. Irukieta M, Aranzabe MJ, Díaz de Ilarraza A, Lersundi M.
Kausazko koherentzia-erlazioen azterketa automatikoa euskarazko laburpen zientifikoetan
Jesús Mari Larrazabal Antia (arg.), GOGOIA 14, Xabier Arrazola Gogoan (1962-2015), Euskal Herriko Unibertsitateko Hizkuntza, Ezagutza, Komunikazio eta Ekintzari buruzko aldizkaria, 45-77, 2016.
50. Irukieta M, Labaka G, Antonio JD.
Detecting the central units in two different genres and languages: a preliminary study of Brazilian

- Portuguese and Basque texts
 Procesamiento de Lenguaje Natural 56, 65—72, 2016.
51. Jaime A, Blanco JM, Domínguez C, Sánchez A, Heras J and Usandizaga I.
 Spiral and Project-Based Learning with Peer Assessment in a Computer Science Project Management Course.
 Journal of Science Education and Technology, 1-11, 2016.
 52. Larrañaga M, Ayesta U, Verloop IM.
 Dynamic control of birth-and-death restless bandits: application to resource-allocation problems
 IEEE/ACM Transactions on Networking 24, 6, 3812-3825, 2016.
 53. Larraza E, Garay N, Soraluze I, Martín JI, Muguerza J, Ruiz T.
 Using a Real Bare Machine in a Project-Based Learning Environment for Teaching Computer Structure: An Analysis of the Implementation Following the Action Research Model
 ACM Transactions on Computing Education 16, 3, 13:1-17, 2016.
 54. Langdon WB, Dolado J, Sarro F, Harman M.
 Exact Mean Absolute Error of Baseline Predictor, MARPO,
 Information and Software Technology 73, 16-18, 2016.
 55. Legland D, Arganda-Carreras I and Andrey P.
 MorphoLibJ: integrated library and plugins for mathematical morphology with ImageJ.
 Bioinformatics, btw413, 2016.
 56. López de Lacalle M, Laparra E, Aldabe I, Rigau G.
 Predicate Matrix. Automatically extending the semantic interoperability between predicate resources.
 Language Resources and Evaluation 50, 2, 263–289, 2016.
 57. López JM, Urretavizcaya M, Losada B, Fernández I.
 Field vs. Laboratory Usability Evaluations: a Study on a Context Dependent Mobile Application Developed with an Agile Methodology
 IEEE Latin America Transactions, 14, 339-348, 2016.
 58. Lopez-Gazpio I, Maritxalar M, Gonzalez-Agirre A, Rigau G, Uria L and Agirre E.
 Interpretable Semantic Textual Similarity: Finding and explaining differences between sentences
 Knowledge-Based Systems. ISSN: 0950-7051.
 59. López-Gil JM, Gil R, García R
 Web Ontologies to Categorially Structure Reality: Representations of Human Emotional, Cognitive, and Motivational Processes
 Frontiers in Psychology 7, N 551, 2016.
 60. Macía I, de Blas M, Legarreta JH, Kabongo L, Hernández O, Egaña JM, Emparanza JI, García-Familiar A, Graña M.
 Standard and Fenestrated Endograft Sizing in EVAR Planning: Description and Validation of a Semi-automated 3D Software
 Computerized Medical Imaging and Graphics 50, 9–23, 2016.
 61. Martins MSR, Delgado M, Santana R, Lueders R, Goncalves RA, and de Almeida CP.
 HMOBEDA: Hybrid Multi-objective Bayesian Estimation of Distribution Algorithm.
 Proceedings of the 2016 Genetic and Evolutionary Conference (GECCO-2016), 357-364, 2016.
 62. Mendiakua I, Echegaray G, Rodriguez I, Lazkano E, Sierra B.
 Undirected cyclic graph based multiclass pair-wise classifier: Classifier number reduction

- maintaining accuracy.
Neurocomputing 171, 1576-1590, 2016.
63. Miñón R, Paternò F, Arrue M, Abascal J.
Integrating adaptation rules for people with special needs in model-based UI development process
Universal Access in the Information Society 153-168, 2016.
 64. Montalvillo L, Díaz O.
Requirement-driven Evolution in Software Product Lines: A Systematic Mapping Study
The Journal of Systems and Software 122, 110-143, 2016.
 65. Mori U, Mendiburu A, Keogh E, Lozano JA
Reliable early classification of time series based on discriminating the classes over time
Data Mining and Knowledge Discovery 1-31, 2016.
 66. Mori U, Mendiburu A, Lozano JA.
Similarity Measure Selection for Clustering Time Series Databases
IEEE Transactions on Knowledge and Data Engineering 28, 181-195, 2016.
 67. Muro N, Sanchez E, Toro C, Graña M, Carrasco E, Guijarro F, and Ríos SA.
Experience Based Electronic Health Records
Cybernetics and Systems Volume 47, Issue 1-2, 126-139, 2016.
 68. Murua A, Sanz-Serna JM.
Computing normal forms and formal invariants of dynamical systems by means of word series
Nonlinear Analysis 138, 326-345, 2016.
 69. Murua A, Sanz-Serna JM.
Vibrational resonance: a study with high-order word-series averaging
Applied Mathematics and Nonlinear Sciences 1, 239-246, 2016.
 70. Picek S, Santana R, Jakobovic D.
Maximal Nonlinearity in Balanced Boolean Functions with Even Number of Inputs, Revisited.
Proceedings of the 2016 Congress on Evolutionary Computation (CEC-2016), 3222-3229, 2016.
 71. Santana R, Mendiburu A, and Lozano JA.
A review of message passing algorithms in estimation of distribution algorithms.
Natural Computing 15 (1), 165-180, 2016.
 72. Rodrigues-Castro O, Santana R, Pozo A.
C-Multi: A competent multi-swarm approach for many-objective problems
Neurocomputing 180, 68-78, 2016.
 73. Santana R, Zhu Z, and Katzgraber H.
Evolutionary approaches to optimization problems in Chimera topologies.
Proceedings of the 2016 Genetic and Evolutionary Conference (GECCO-2016), 397-404, 2016.
 74. Santiso S, Casillas A, Pérez A, Oronoz M, Gojenola K
Document-level adverse drug reaction event extraction on electronic health records in Spanish
Procesamiento del Lenguaje Natural, 56, 49-56, 2016
 75. Strickler A, Rodrigues-Castro O, Santana R, and Pozo A.
Investigating selection strategies in multi-objective probabilistic model based algorithms.
Proceedings of the 2016 5th Brazilian Conference on Intelligent Systems (BRACIS 2016), 7-12. IEEE press. 2016.

76. Rospocher M, van Erp M, Vossen P, Fokkens A, Aldabe I, Rigau G, Soroa A, Ploeger T, and Bogaard T.
Building Event-Centric Knowledge Graphs from News
Journal of Web Semantics 37-38, 132-151, 2016.
77. Soraluze A, Arregi O, Arregi X, Diaz de Ilarraza A
Improving Mention Detection for Basque Based on a Deep Error Analysis
Natural Language Engineering FirstView 7, 351-384, 2016.
78. Termenon M, Graña M, Savio A, Akusok A, Miche Y, Lendasse A.
Brain MRI Morphological Patterns Extraction Tool based on Extreme Learning Machine and Majority
Vote Classification
Neurocomputing 174, Part A, 344–351, 2016.
79. Unai Lopez-Novoa, Alexander Mendiburu, Miguel-Alonso J.
Kernel density estimation in accelerators - Implementation and performance evaluation
The Journal of Supercomputing 72, 545-566, 2016.
80. Vossen P, Agerrri R, Aldabe I, Cybulska A, van Erp M, Fokkens A, Laparra E, Minard AL, Aprosio AP,
Rigau G, Rospocher M, Segers R
NewsReader: Using knowledge resources in a cross-lingual reading machine to generate more
knowledge from massive streams of news
Knowledge-Based Systems, 110 60-85, 2016.
81. Wang J, Tang K, Lozano JA, Yao X.
Estimation of the Distribution Algorithm With a Stochastic Local Search for Uncertain Capacitated
Arc Routing Problems
IEEE Transactions on Evolutionary Computation 20, 96-109, 2016.
82. Whorley R and Conklin D.
Music generation from statistical models of harmony.
Journal of New Music Research 45, 160-183, 2016.
83. Zabala I, San Martin I, Lersundi M.
Learning terminology in order to become an active agent in the development of Basque biomedical
registers
Language Learning in Higher Education. Journal of CercleS 6, 1, 2016.
84. Zangari M, Santana R, Mendiburu A, and Pozo A.
On the design of hard mUBQP instances.
Proceedings of the 2016 Genetic and Evolutionary Conference (GECCO-2016), 421-428, 2016.
85. Zubiaga A, San Vicente I, Gamallo P, Pichel JR, Alegria I, Aranberri N, Ezeiza A, Fresno V.
TweetLID: A Benchmark for Tweet Language Identification
Journal of Language Resources and Evaluation 50, 4, 729–766, 2016.

Liburuak - Libros - Books

1. Alegria I, Perez de Viñaspre O, Sarasola K.
PYTHON programazio-lengoaia: oinarriak eta aplikazioak
UEU y Servicio Editorial UPV-EHU, 2016.
2. Alvez J, Arregi X, Gaintzarain J, Lucio P eta Maritxalar M.
Programen espezifikazio, egiaztapen eta eratorpen formala
UEU y Servicio Editorial UPV-EHU, 2016.

3. Análisi Matematikoa. Ariketa ebatziak
Angulo P
UEU y Servicio Editorial UPV-EHU, 2016.

10.2 Liburuko kapituluak - Capítulos de Libro - Book chapters

1. Aranberri J
Manufactura e industria del vidrio entre la paz y la guerra
Ciencia y técnica entre la paz y la guerra, 2, 1249-1256, 2016.
2. Conklin D and Weisser S.
Pattern and antipattern discovery in Ethiopian bagana songs.
D. Meredith (ed.), *Computational Music Analysis*, pages 425-443, Springer, 2016.
3. Etxepare, R. and Uria, L.
Microsyntactic variation in the Basque hearsay evidential
Microparameters in the Grammar of Basque, Fernández & Ortiz de Urbina (eds.), John Benjamins 265-288, 2016.
4. Neubarth K and Conklin D.
Contrast pattern mining in folk music analysis.
D. Meredith (ed.), *Computational Music Analysis*, pages 393-424, Springer, 2016
5. Rodríguez I, Ekaitz Jauregi E, Astigarraga A, Ruiz T, Lazkano E.
Standardization of a Heterogeneous Robots Society Based on ROS.
Robot Operating System (ROS). The Complete Reference 1. Springer. 289-313. 2016.

10.3 Aktak - Proceedings

1. Agerri A, Aldabe I, Laparra E, Rigau G, Fokkens A, Huijgen P, van Erp M, Izquierdo R, Vossen P, Minard A and Magnini B
Multilingual Event Detection using the NewsReader pipelines
Workshop on Cross-Platform Text Mining and Natural Language Processing Interoperability at the 10th Language Resources and Evaluation Conference (LREC'16), 42-46, 2016.
2. Agirre E, Banea C, Cer D, Diab M, Gonzalez-Agirre A, Mihalcea R, Rigau G, Wiebe J
SemEval-2016 Task 1: Semantic Textual Similarity, Monolingual and Cross-Lingual Evaluation
Proceedings of the 10th International Workshop on Semantic Evaluation (SemEval), 497-511, 2016.
3. Aguirrezabal M, Alegria I, Hulden M
Machine Learning for the Metrical Analysis of English Poetry
International Conference on Computational Linguistics COLING2016, 772-781, 2016.
4. Aramberri J
Open Glam: análisis de casos y situación actual
Jornades Imatges y Recerca
5. Aguado A, Rodríguez I, Lazkano E, Sierra B.
Supervised + Unsupervised Classification for Human Pose Estimation with RGB-D Images: A First Step Towards a Rehabilitation System.
International Conference on Neurorehabilitation (ICNR 2016), 795-800.
6. Agirre E, Gonzalez Agirre A, Lopez-Gazpio I, Maritxalar M, Rigau G, Uria L.
SemEval-2016 Task 2: Interpretable Semantic Textual Similarity
Proceedings of the 10th International Workshop on Semantic Evaluation (SemEval), 524-536, 2016.

7. Agirre E, Lopez-Gazpio I, Maritxalar M.
iUBC at SemEval-2016 Task 2: RNNs and LSTMs for interpretable STS
Proceedings of the 10th International Workshop on Semantic Evaluation (SemEval), 771-776, 2016.
8. Agres K, Bigo L, Herremans D and Conklin D.
The Effect of Repetitive Structure on Enjoyment in Uplifting Trance Music.
International Conference on Music Perception and Cognition 280-282, 2016.
9. Alegria I, Etxeberria I.
EHU at the SIGMORPHON 2016 Shared Task. A Simple Proposal: Grapheme-to-Phoneme for Inflection
SIGMORPHON 2016: Workshop on Computational Research in Phonetics, Phonology, and Morphology.
At AC2016, 27-30, 2016.
10. Alkorta J, Gojenola K, Iruskieta M.
Creating and evaluating a polarity - balanced corpus for Basque sentiment analysis
IWODA'16 Fourth International Workshop on Discourse Analysis, 58-62, 2016.
11. Altuna B, Aranzabe M, Díaz de Ilarraza A.
Adapting TimeML to Basque: Event annotation
Proceedings of CICLING 2016
12. Alvez J, Lucio P and Rigau G.
Evaluating Automated Theorem Provers Using Adimen-SUMO.
Proceedings of the 3rd Vampire Workshop at the 8th International Joint Conference on Automated Reasoning (IJCAR 2016).
13. Amozarrain U and Larrea M.
"Reliable Event Dissemination in Dynamic Distributed Systems"
Proceedings of the 35th SRDS 2016, Budapest, Hungary, 2016.
14. Amozarrain U and Larrea M.
"Reliable Publish/Subscribe in Dynamic Ubiquitous Systems"
Proceedings of the 10th UCAMl 2016, 144-149, Gran Canaria, Spain, 2016.
Lecture Notes in Computer Science, vol. 10070, Springer Verlag.
15. Aranberri N, Avramidis E, Burchardt A, Klejch O, Popel M, Popovic M.
Tools and Guidelines for Principled Machine Translation Development
Proceedings of the 10th Inter Conf on Language Resources and Evaluation (LREC 2016), 1877-1882,
2016.
16. Artetxe M, Labaka G, Aguirre E.
Learning principled bilingual mappings of word embeddings while preserving monolingual invariance
Proceedings of the 2016 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing, pages
2289--2294. Austin, Texas
17. Artetxe M, Labaka G, Saedi C, Rodrigues J, Silva J, Branco A, Agirre E.
Adding syntactic structure to bilingual terminology for improved domain adaptation
Proceedings of the 2nd Deep Machine Translation Workshop (DMTW 2016), 39-46, 2016.
18. Ayerdi B, Grana M.
Anticipative Hybrid Extreme Rotation Forest
ICCS 2016, San Diego, 2016
19. Barrena A, A Soroa A, Agirre E.
Alleviating Poor Context with Background Knowledge for Named Entity Disambiguation
Association for Computational Linguistics (ACL), 1903-1912, 2016.
20. Bel N, González-Blanco E, Iruskieta M.
CLARIN Centro-K-español
Procesamiento del Lenguaje Natural, 57, 151-154
21. Cao S, Da Cunha I, Iruskieta M.
A Corpus-based Approach for Spanish-Chinese Language Learning

- Proceedings of the 3rd Workshop on Natural Language Processing Techniques for Educational Applications, 97–106, Osaka, Japan, 2016.
22. Cao S, da Cunha I, Iruskieta M.
A Spanish-Chinese parallel corpus for natural language processing purposes
Parallel Corpora: Creation and Applications International Symposium PaCor 2016, At Santiago de Compostela
 23. Cao S, Da Cunha I, Iruskieta M.
Toward the Elaboration of a Spanish-Chinese Parallel Annotated Corpus
34th Conf AESLA. In Profesional and Academic Discourse: an Interdisciplinary Perspective. The EPiC Series in Language and Linguistics 2.
 24. Casillas A, Diaz de Ilarraz A, Fernandez K, Gojenola K, Oronoz M, Pérez A, Santiso S
IXAmed-IE: on-line medical entity identification and ADR event extraction in Spanish
IEEE International Conference on Bioinformatics and Biomedicine (BIBM), 846-849, 2016.
 25. Casillas A, Gojenola K, Pérez A, Oronoz M
Clinical text mining for efficient extraction of drug-allergy reactions
IEEE International Conference on Bioinformatics and Biomedicine (BIBM), 946-952, 2016
 26. Chamba LA, Arruarte A, Elorriaga JA.
Bayesian Networks to Predict Reputation in Virtual Learning Communities
3rd. LACCI2016, Colombia, IEEE-CIS
 27. Chen H, Mayr P.
Quantified Constraint Satisfaction on Monoids
CSL 2016, 15: 1-14.
 28. Chen H, Valeriote M, Yoshida Y.
Testing Assignments to Constraint Satisfaction Problems.
FOCS 2016, 525-534.
 29. Chen H
Proof Complexity Modulo the Polynomial Hierarchy: Understanding Alternation as a Source of Hardness.
ICALP 2016: 94:1-94:14
 30. Chen H, Mengel S.
Counting Answers to Existential Positive Queries: A Complexity Classification.
PODS 2016, 315-326.
 31. Chyzhyk D, Graña M, Ritter G.
"Review of automatic segmentation methods of white matter lesions on MRI data"
InMed 2016, Tenerife, 2016
 32. Doncel J, Ayesta U, Aalto S.
Economies of Scale in Parallel-Server Systems
Proceedings of IEEE Infocom 2017
 33. Etxeberria I, Alegria I, Uria L and Hulden M.
Combining Phonology and Morphology for the Normalization of Historical Texts
Latech 2016: Workshop on Language Technology for Cultural Heritage, Social Sciences, and Humanities.
ACL 2016, 100-105, 2016.
 34. Etxeberria I, Alegria I, Uria L and Hulden M.
Evaluating the Noisy Channel Model for the Normalization of Historical Texts: Basque, Spanish and Slovene
LREC 2016 conference, 1064-1069, 2016.
 35. Fanfurrutia FI, Alvarez A, Larrañaga M, López-Gil JM.
Incorporación de robots educativos y entornos de programación visuales en asignaturas de programación
XVIII Simposio Internacional de Informática Educativa, Ediciones Universidad Salamanca, 231-234.

36. Fernández-Campusano C, Larrea M, Cortiñas R, and Raynal M.
"A Communication-Efficient Leader Election Algorithm in Partially Synchronous Systems prone to Crash-Recovery and Omission Failures"
Proceedings of the 17th ICDCN 2016, Article No. 8, Singapore, 2016.
37. Gamallo P, Pichel JR, Alegria I and Agirrezabal M
Comparing two Basic Methods for Discriminating Between Similar Languages and Varieties
Workshop on NLP for Similar Languages, Varieties and Dialects. COLING2016, 170-177, 2016.
38. Garcia-Pablos A, Cuadros M and Rigau G.
A Comparison of Domain-based Word Polarity Estimation using different Word Embeddings.
Proceedings of the 10th Language Resources and Evaluation Conference (LREC'16).
39. Garcarena U, Santana R.
Evolutionary Optimization of Compiler Flag selection by learning and Exploting Flags Interactions.
Genetic and Evolutionary Computation Conference (GECCO2016) Denver, USA. (Best Paper Award).
40. Gaudio R, Labaka G, Agirre E, Osenova P, Simov K, Popel M, Oele D, van Noord G, Gomes L, Rodrigues J, Neale S, Silva J, Querido A, Rendeiro N and Branco A.
SMT and Hybrid systems of the QTLeap project in the WMT16 IT-task
First Conference On Machine Translation (Wmt16), 435-441, 2016.
41. Goienetxea I, Neubarth K and Conklin D.
Melody classification with pattern covering.
9th MML 2016 26-30, Riva del Garda, Italy.
42. Goikoetxea J, Agirre E, Soroa A.
Single or Multiple. Combining Word Representations Independently Learned from Text and WordNet
Proceedings of the Thirtieth AAAI Conference on Artificial Intelligence 2608-2614, 2016.
43. Gonzalez Bascones JL, Graña M,
"Preliminary results on an AdaBoost-Based strategy for pattern recognition in clouds of motion markers"
ENIC 2016, Wroclaw, Poland, proceedings ENIC 2016
44. Graña M, Oier Echaniz.
"Views on Electronic Health Record."
InMed 2016, Tenerife, 2016
45. Iñurrieta U, Díaz de Ilarraza A, Labaka G, Sarasola K, Aduriz I, Carroll J.
Using Linguistic Data for English and Spanish Verb-Noun Combination Identification
Proceedings of COLING 2016, International Conference on Computational Linguistics: Technical Papers, 857-867, 2016
46. Irukieta M.
Corpus exploration of discourse relations in RST
TextLink's 1st Training School: Methods and tools for the analysis of discourse relational devices, 18-22, 2016.
47. Kattenberg M, Beloki B, Soroa A, Artola X, Fokkens A, Huygen P and Verstoep K
Two Architectures for Parallel Processing of Huge Amounts
Proceedings of LREC, 4513-4519, 2016.
48. Kraemer F, Rodriguez I, Parra O, Ruiz T, Lazkano E.
Minstrel robots: Body language expression through applause evaluation.
Humanoids 2016 (Cancun), 332-337.
49. Labaka G, Alegria I and Sarasola K.
Domain Adaptation in MT Using Titles in Wikipedia as a Parallel Corpus: Resources and Evaluation
Proceedings of the Tenth International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2016), 2209-2213, 2016.

50. López de Lacalle M, Laparra E, Aldabe I, Rigau G.
A Multilingual Predicate Matrix.
Proceedings of the 10th Language Resources and Evaluation Conference (LREC'16), 2662-2668, 2016.
51. Lucio P
A Tutorial on Using Dafny to Construct Verified Software.
Electronic Proceedings in Theoretical Computer Science. XVI Jornadas sobre Programación y Lenguajes (PROLE 2016), 1-19.
52. Martínez R, Abascal J, Arruti A, Irigoyen E, Martín JI, Muguerza J.
A Stress Classification System Based on Arousal Analysis of the Nervous System
2016 - Converging Clinical and Engineering Research on Neurorehabilitation II. Proceedings of the 3rd International Conference on NeuroRehabilitation (ICNR2016)
53. Martínez R, Irigoyen E, Arruti A, Martín JI, Muguerza J.
A proposal for real time stress classification using F-State Machine technique by Analysing of the Nervous System Arousal
Abstract book of the Basque Neuroscience Meeting (Neurogune2016)
54. Minard A, Speranza M, Urizar R, Altuna B, van Erp M, Schoen A, and van Son C.
MEANTIME, the NewsReader Multilingual Event and Time Corpus
Proceedings of LREC. 4417-4422, 2016
55. Muro N, Sanchez E, Graña M, Carrasco E, Manzano F, Susperregi JM, Gómez J and Agirre A.
Hygehos Ontology for Electronic Health Records
InMed 2016, Tenerife, 2016
56. Navarro M, Orejas F, Pino E and Lambers L.
A Logic of Graph Conditions Extended with Paths
Electronic Proceedings in Theoretical Computer Science. XVI Jornadas sobre Programación y Lenguajes (PROLE 2016).
57. Neubarth K and Conklin D.
Supervised descriptive folk music analysis integrating global and event features.
9th MML 2016 41-45, Riva del Garda, Italy.
58. Otegi A, Aranberri N, Branco A, Hajič A, Popel M, Simov K, Agirre E.
QTLeap WSD/NED Corpora: Semantic Annotation of Parallel Corpora in Six Languages
Proceedings of the 10th Intern Conf on Language Resources and Evaluation (LREC), 3023-3030, 2016.
59. Otegi A, Ezeiza N, Goenaga I, Labaka G.
A Modular Chain of NLP Tools for Basque
Proceedings of the 19th International Conference on Text, Speech and Dialogue - TSD 2016, Brno, Czech Republic, 9924 of Lecture Notes in Artificial Intelligence, 93-100, 2016.
60. Padilla V and Conklin D.
Statistical generation of two-voice florid counterpoint.
SMC 2016: 13th Sound and Music Computing Conference 380-387, Hamburg, 2016.
61. Perez-de-Viñaspre O and Labaka G.
IXA Biomedical Translation System at WMT16 Biomedical Translation Task
First Conference On Machine Translation (Wmt16), 477-482, 2016.
62. Postma M, Izquierdo R, Agirre E, Rigau G and Vossen P.
Addressing the MFS bias in WSD systems.
Proceedings of the 10th Language Resources and Evaluation Conference (LREC'16).
63. Rodriguez I, Aguado A, Parra O, Lazkano E, Sierra B.
NAO Robot as Rehabilitation Assistant in a Kinect Controlled System..
International Conference on Neurorehabilitation (ICNR 2016), 419-423.
64. Rodriguez I, Astigarraga A, Ruiz T, Lazkano E.
Singing minstrel robots, a means for improving social behaviors.
International Conference on Robotics and Automation (ICRA 2016), 2902-2907.

65. Roman I, Ceberio J, Mendiburu A, Lozano JA.
Bayesian optimization for parameter tuning in evolutionary algorithms.
Proceedings of the 2016 IEEE Congress on Evolutionary Computation (CEC 2016), 24-29.
66. San Vicente I, Alegria I, Aranberri N, España-Bonet C, Gamallo P, Gonçalves Oliveira H, Martínez E, Toral A, Zubiaga A.
TweetMT: A parallel microblog corpus
Proceedings of the 10th Intern Conf on Language Resources and Evaluation (LREC 2016), 2936-2941, 2016.
67. Saralegi X, Agirre E and Alegria I.
Evaluating translation quality and CLIR performance of Query Sessions
LREC 2016 conference, 407-411, 2016.
68. Sarasua E, Simón M, Gamecho B, Larraza-Mendiluze E, Garay-Vitoria N.
Physiological data acquisition system based on mobile computing
10th International Conference on Ubiquitous Computing & Ambient Intelligence. C.R. García et al. (Eds.): UCAmI 2016, Part II, LNCS 10070, 46-51, 2016.
69. Segers R, Laparra E, Rospocher M, Vossen P, Rigau G, Ilievski F.
The Predicate Matrix and the Event and Implied Situation Ontology: Making More of Events
Proceedings of the 8th Global WordNet Conference (GWC 2016), 360-368, 2016.
70. Segers R, Rospocher M, Vossen P, Laparra E, Rigau G, Minard A.
The Event and Implied Situation Ontology (ESO): Application and Evaluation.
Proceedings of the 10th Language Resources and Evaluation Conference (LREC'16), 1463-1470, 2016.
71. Shanahan D, Neubarth K, Conklin D.
Mining musical traits of social functions in Native American music.
17th International Society for Music Information Retrieval Conference 681-687, New York, 2016.
72. Soraluze A, Arregi O, Arregi X, Díaz de Ilarraza A, Kabadjov M, Poesio M.
Coreference Resolution for the Basque Language with BART
Proceedings of CORBON 2016, co-located with NAACL 2016, 67-73, California, 2016.
73. Steven N, Gomes L, Agirre E, Lopez de Lacalle O and Branco A.
Word Sense-Aware Machine Translation: Including Senses as Contextual Features for Improved Translation Models
Proceedings of the 10th Inter Conf on Language Resources and Evaluation (LREC), 2777-2783, 2016.
74. Tang H, Xiong D, Lopez de Lacalle O, Agirre E.
Improving Translation Selection with Supersenses
Proceedings of COLING 2016 Int. Conf. on Computational Linguistics: Technical papers, 3114-3123, 2016.
75. Usandizaga I, Blanco JM, Lopistéguy P y Nodenot T.
Una experiencia transfronteriza de colaboración en el ámbito de la gestión de proyectos.
Actas del JENUI-2016, XXII Jornadas sobre la Enseñanza Universitaria de la Informática 27-34, 2016.
76. Van Kranenburg P and Conklin D.
A Pattern Mining Approach to Study a Collection of Dutch Folk-Songs.
FMA: 6th International Workshop on Folk Music Analysis 71-73, 2016.
77. Villamañe M, Alvarez A, Larrañaga M, Ferrero B.
Recommending Dimension Weights and Scale Values in Multi-rubric Evaluations
11th EC-TEL 2016, pringer, Vol 9891, 678-681.
78. Villamañe M, Larrañaga M, Alvarez A, Ferrero B.
RubricVis: Enriching Rubric-Based Formative Assessment with Visual Learning Analytics
International Conference Technological Ecosystems for Enhancing Multiculturality, ACM, 361-368.
79. Weegar R, Casillas A, Díaz de Ilarraza A, Oronoz M
The impact of simple feature engineering in multilingual medical NER
Proceedings of the Clinical Natural Language Processing Workshop, 1-6, 2016

80. Whorley R and Conklin D.
A transformational method for chorale generation.
9th MML 2016 71-75, Riva del Garda, Italy.
81. Zabala I.
Nombres ligeros y neonomia secundaria
CINEO 2005. III Congreso Internacional de Neología en Lenguas Románicas. Salamanca.

OTROS (INFORMAES TÉCNICOS)

1. Amozarrain U and Larrea M.
Reliable Publish/Subscribe in Dynamic Systems,
Technical Report EHU-KAT-IK-01-16, University of the Basque Country UPV/EHU, 2016.
2. Perona I, Olatz Arbelaiz O, Gurrutxaga I, Martín JI, Muguerza J, Pérez JM.
Generation of the database gurekddcup
Technical Report EHU-KAT-IK-02-16, University of the Basque Country (UPV/EHU)

)

11 ANEXO II: Proyectos

Mota Tipo	Deialdia / Convocatoria	Proiektua / Proyecto	Ikerlari Nagusia / Investigador Principal	Hasierako D / F. inicio	Amaier. D / Fecha fin	Kopurua / Monto	Prorrata 2016	Saila / Dept
EU	7PM-Piloit Actions-CIP 2013	(7PM-CIP13/01) - LoCloud-Local content in a European cloud	Soroa Echave, Aitor	01/03/2013	29/02/2016	65.800	3.656	KZZA-CCIA
EU	7PM-Cooperation-SmallCP 2013	(7PM-COOP-SCP13/02) - Lrn2Cre8- Learning to Create	Conklin , Darrell	01/10/2013	30/09/2016	568.168	142.042	KZZA-CCIA
EU	7PM-Cooperation-SmallCP 2013	(7PM-COOP-SCP13/03) - QTLeap: Quality Translation by Deep Language Engineering Approaches	Agirre Bengoa, Eneko	01/11/2013	31/10/2016	385.270	107.019	LSI
EU	Acciones de Programación Conjunta Internacional	(APCI-MINECO15/01)-Procesamiento multimodal de expresiones espaciales y temporales hacia el entendimiento del espacio y tiempo en el lenguaje ayudado por la visión	Soroa Echave, Aitor	01/01/2016	31/12/2018	75.000	25.000	KZZA-CCIA
EU	7PM-Cooperation-SmallCP 2013	FLECOOP: Flexible robotized unitary picking in collaborative environments for order preparation in Distribution Centers	Lazkano Ortega, Elena	01/07/2015	31/12/2016	67.200	44.800	KZZA-CCIA
EU	Fundaciones Privadas 2016	FP16/01 GOOGLE-Learning Interlingual Representations of Words and Concepts	Agirre Bengoa, Eneko	01/03/2016	28/02/2017	44.784	37.320	LSI
Es	MINECOG 2013 Gen. Conocimiento	(MINECOG13/P37) - Aspectos algebraicos y computacionales en integración geométrica	Murua Uria, Ander	01/01/2014	31/12/2016	41.140	13.713	KZZA-CCIA
Es	MINECOG 2013 Gen. Conocimiento	(MINECOG13/P44) - Servicios Confiables para Sistemas Distribuidos Dinámicos	Larrea Alava, Mikel	01/01/2014	31/12/2016	39.857	13.286	KAT-ATC
Es	MINECOG 2013 Gen. Conocimiento	(MINECOG13/P45) - Modelado probabilístico en aprendizaje automático y optimización: aprendizaje de modelos, permutaciones y series temporales	Lozano Alonso, Jose Antonio	01/01/2014	31/12/2016	102.003	34.001	KZZA-CCIA

Mota Tipo	Deialdia / Convocatoria	Proiektua / Proyecto	Ikerlari Nagusia / Investigador Principal	Hasierako D / F. inicio	Amaier. D / Fecha fin	Kopurua / Monto	Prorrata 2016	Saila / Dept
Es	MINECOG 2015 Generación Conocimiento	(MINECOG15/E12)- Generación Automática de Procesadores Semánticos	Rigau Claramunt, German	01/01/2016	31/12/2018	37.000	18.500	LSI
Es	MINECOG 2015 Generación Conocimiento	(MINECOG15/P80) - Traducción automática en profundidad	Sarasola Gabiola, Kepa	01/01/2016	31/12/2018	117.128	39.043	LSI
Es	MINECOG 2016 Generación Conocimiento	(MINECOG16/P55)-Tolerancia a Fallos Bizantinos: Servicios Dinámicos Adaptativos para Sistemas Particionables	Larrea Alava, Mikel	30/12/2016	29/12/2019	96.558	0	KAT-ATC
Es	MINECOR 2013 Retos Acciones	(MINECOR13/A01) - Integración de conocimiento en READERS	Agirre Bengoa, Eneko	01/07/2013	30/06/2016	95.000	15.833	LSI
Es	MINECOR 2013 Retos Proyectos	(MINECOR13/P26) - Detección de efectos adversos a medicamentos en informes médicos hospitalarios usando tecnologías de procesamiento del lenguaje natural	Diaz De Illaraza Sanchez, Maria Aranzazu	01/01/2014	31/12/2016	164.540	54.847	LSI
Es	MINECOR 2013 Retos Proyectos	(MINECOR13/P28) - 4V: Volumen, Velocidad, Variedad y Validez en la gestión innovadora de datos: UPV/EHU	Illarramendi Echave, Maria Aranzazu	01/01/2014	31/12/2016	184.622	61.541	LSI
Es	MINECOR 2013 Retos Proyectos	(MINECOR13/P30) - Modelos y Métodos Computacionales para Datos Masivos Estructurados	Lucio Carrasco, Francisca	01/01/2014	31/12/2016	77.924	25.975	LSI
Es	MINECOR 2014 Retos Proyectos	(MINECOR14/P40)-eGovernAbility-Knowledge Minería de datos y perfilado de usuarios para construir servicios accesibles de eAdministración	Muguerza Rivero, Javier Francisco	01/01/2015	31/12/2017	128.986	42.995	KAT-ATC
Es	MINECOR 2014 Retos Proyectos	(MINECOR14/P43)-WebMakeup-Personalización de Sitios Web mediante Extensiones del Navegador: Oportunidades y Retos utilización Procesos Agiles y Lenguajes Específicos de Dominio.	Díaz Garcia, Oscar	01/01/2015	31/12/2017	89.419	29.806	LSI
Es	MINECOR 2015 Retos Proyectos	(MINECOR15/P79)-Multi-faceted Domain Adaptation for Advanced Textual Semantic Processing	Rigau Claramunt, German	01/01/2016	31/12/2018	196.906	65.635	LSI
Es	MINECOR 2015 Retos Proyectos	(MINECOR15/P85)-Análisis de Personas con biometría blanda para Servicios Inteligentes Multilingües de asistencia sobre Percepción multisensorial y robótica móvil	Sierra Araujo, Basilio	01/01/2016	31/12/2018	92.244	30.748	KZZA-CCIA
Es	MINECOR 2016 Retos Proyectos	(MINECOR16/P58)-Procesamiento Semántico textual Avanzado para la detección de diagnósticos, procedimientos, otros conceptos y sus relaciones en informes Médicos	GOJENOLA GALLETEBEITIA, KOLDO / Diaz De Illaraza Arantza	30/12/2016	29/12/2019	154.638	0	LSI

Mota Tipo	Deialdia / Convocatoria	Proiektua / Proyecto	Ikerlari Nagusia / Investigador Principal	Hasierako D / F. inicio	Amaier. D / Fecha fin	Kopurua / Monto	Prorrata 2016	Saila / Dept
Es	MINECOR 2016 Retos Proyectos	(MINECOR16/P85)-Datos 4.0: Retos y Soluciones-UPV/EHU	Illarramendi Echave, Maria Aranzazu	30/12/2016	29/12/2020	182.710	0	LSI
Es	MINECOR 2016 Retos Proyectos S	(MINECOR16/P87)-Una aproximación desde la inteligencia computacional al tratamiento de datos de aseguradoras y accidentes	Lozano Alonso, Jose Antonio	30/12/2016	29/12/2019	227.117	0	KZZA-CCIA
Es	Proyectos de Investigación TRÁFICO 2015	CrashPred-Creación de un Modelo de Predicción de Accidentes de Tráfico en la Red Vial Vasca	Calvo Molinos, Borja	31/12/2015	30/12/2016	49.998	49.998	KZZA-CCIA
Eus	ELKARTEK2015	(ELKARTEK 15/15) BID3A-Big Data para RIS3	Miguel Alonso, Jose	01/01/2015	31/12/2016	1.952	976	KAT-ATC
Eus	ELKARTEK2015	(ELKARTEK15/16) BID3A-Big Data para RIS3	Lozano Alonso, Jose Antonio	01/01/2015	31/12/2016	3.703	1.852	KZZA-CCIA
Eus	ELKARTEK 2015	(ELKARTEK15/32) ELKAROLA-Tecnologías de la Lengua y el Habla para un Territorio Inteligente, Industrial, Inclusivo y Multilingüe	Soroa Echave, Aitor	01/01/2015	31/12/2016	18.245	9.123	KZZA-CCIA
Eus	ELKARTEK 2015	(ELKARTEK15/33)ELKAROLA-Tecnologías de la Lengua y el Habla para un Territorio Inteligente, Industrial, Inclusivo y Multilingüe	Diaz De Ilarraza Sanchez, Maria Aranzazu	01/01/2015	31/12/2016	88.346	44.173	LSI
Eus	ELKARTEK 2016	(ELKARTEK16/05) MODELA-Modelado Estadístico y Deep Learning para traducción automática de alta calidad	Alegria Loinaz, Iñaki	26/02/2016	31/12/2017	7.724	3.358	KAT-ATC
Eus	ELKARTEK 2016	(ELKARTEK16/12)-BID3A-Big Data para RIS3 2016	Miguel Alonso, Jose	26/02/2016	31/12/2017	24.069	10.465	KAT-ATC
Eus	ELKARTEK 2016	(ELKARTEK16/14)-BID3A-Big Data para RIS3 2016	Lozano Alonso, Jose Antonio	26/02/2016	31/12/2017	26.791	11.648	KZZA-CCIA
Eus	ELKARTEK 2016	(ELKARTEK16/28) ELKAROLA-Tecnologías de la lengua y el habla para un territorio inteligente, industrial, inclusivo y multilingue	Diaz De Ilarraza Sanchez, Maria Aranzazu	26/02/2016	31/12/2016	59.373	53.976	LSI
Eus	ELKARTEK 2016	(ELKARTEK16/30) ELKAROLA-Tec. de la lengua y el habla para un territorio int, industrial, inclusivo y multilingue	Soroa Echave, Aitor	26/02/2016	31/12/2016	4.237	3.852	KZZA-CCIA
Eus	ELKARTEK 2016	(ELKARTEK16/83) MODELA-Modelado Estadístico y Deep Learning para traducción automática de alta calidad	Sarasola Gabiola, Kepa	26/02/2016	31/12/2017	95.508	41.525	LSI
Eus	Acción Especial UPV/EHU 2013	(AE13/16) - Acción especial por recepción de becario FPU	Lozano Alonso, Jose Antonio	04/03/2013	29/02/2016	3.000	167	KZZA-CCIA
Eus	UFI UPV/EHU 2011	(UFI11/19) - OSADATU (OSASUN DATUAK KUDEATU) GESTIÓN DE DATOS SANITARIOS	Lozano Alonso, Jose Antonio	01/11/2011	31/12/2016	71.599	13.858	KZZA-CCIA
Eus	UFI UPV/EHU 2011	(UFI11/45) - BASQUE ADVANCED INFORMATICS LABORATORY	Arruabarrena Frutos, Agustin	01/11/2011	31/12/2016	116.862	22.619	KAT-ATC

Mota Tipo	Deialdia / Convocatoria	Proiektua / Proyecto	Ikerlari Nagusia / Investigador Principal	Hasierako D / F. inicio	Amaier. D / Fecha fin	Kopurua / Monto	Prorrata 2016	Saila / Dept
Eus	G. Consolidados 2012 (GV)	(GIC12/103) - INTELIGENCIA COMPUTACIONAL	Graña Romay, Manuel Maria	01/01/2013	31/12/2018	208.599	34.767	KZZA-CCIA
Eus	G. Consolidados 2012 (GV)	(GIC12/136) - Modelado probabilístico en aprendizaje automático y optimización: implementaciones eficientes y aplicaciones	Lozano Alonso, Jose Antonio	01/01/2013	31/12/2018	303.798	50.633	KZZA-CCIA
Eus	G. Consolidados 2015 (GV)	(GIC15/01) ADIAN	Abascal Gonzalez, Julio	01/01/2016	31/12/2021	554.698	92.450	KAT-ATC
Eus	G. Consolidados 2015 (GV)	(GIC15/50) RSAIT	Sierra Araujo, Basilio	01/01/2016	31/12/2014	296.879	49.480	KZZA-CCIA
Eus	G. Investigación UPV/EHU 2013	(GIU13/29) - ONEKIN (www.onekin.org)	Diaz Garcia, Oscar	29/11/2013	28/11/2016	5.165	1.578	LSI
Eus	G. Investigación UPV/EHU 2015	(GIU15/30) LOREA	Lucio Carrasco, Paqui	01/12/2015	30/11/2018	10.653	3.551	LSI
Eus	G. Investigación UPV/EHU 2015	(GIU16/15) ONEKIN	Diaz Garcia, Oscar	22/12/2016	21/12/2019	20.057	0	LSI
EUS	G. Investigación UPV/EHU 2016	(GIU16/16) (GIC15/107) IXA TALDEA	Diaz De Ilarraza Sanchez, Maria Aranzazu	22/12/2016	21/12/2019	135.000	0	LSI
EUS	G. Investigación UPV/EHU 2016	(GIU16/20) (GIC15/131) GALAN	Fernandez De Castro, Isabel	22/12/2016	21/12/2019	33.750	0	LSI
Eus	P: UNIVERSIDAD-SOCIEDAD 2015	(US15/19) Minería de datos sobre datos de siniestralidad laboral	Inza Cano, Iñaki	10/11/2015	10/11/2017	84.400	40.512	KZZA-CCIA
Eus	Proyecto EHU 2015	EVACES-Evaluación de la aplicación y gestión del conocimiento en el entorno sanitario: interpretación de datos analíticos, detección de alarmas y ayuda a la toma de decisiones basada en guías clínicas informatizadas	Pikatzka Atxa, Juan Manuel	10/11/2015	09/11/2017	24.000	11.520	LSI
Eus	IKERBASQUE	IKA07/229	Arganda Carreras, Ignacio	01/09/2015	31/08/2020	4.000	800	KZZA-CCIA
Eus	Infraestructura 2016	INF16/03	Diaz De Ilarraza Sanchez, Maria Aranzazu	01/01/2016	31/12/2016	8.445	8.445	LSI
Eus	Movilidad Investigadores (GV) 2016	MOVGV16/01	Agirre Bengoa, Eneko	15/08/2016	15/12/2016	10.822	10.822	LSI
Eus	Movilidad Investigadores (GV) 2016	MOVGV16/18	Larrea Alava, Mikel	01/07/2016	31/12/2016	13.484	13.484	KAT-ATC
Eus	UPPA-UPV/EHU 2016	UPPA-UPV/EHU16/03	Alegria Loinaz, Iñaki	13/01/2016	12/01/2017	3.250	3.000	KAT-ATC

Mota Tipo	Erakundea / Entidad	Titulua / Título	Ikerlari Nagusia / Investigador Principal	Hasierako D / F. inicio	Amaier. D / Fecha fin	Kopurua / Monto	Prorrata 2016	Saila / Dept
Cont	Fund. Donostia Capital Europea Cultura 2016	Planificación y ejecución de HIRIKIA	Arregi Iparragirre, Patxi Xabier	01/03/2015	31/12/2016	70.800	38.618	LSI
Cont	Secretaria de Estado Telecomunicaciones y Sociedad de Información	ICTdocsim - Vigilancia tecnológica automática del sector TIC	Agirre Bengoa, Eneko	01/07/2016	30/09/2016	21.097	21.097	LSI
Cont	Elhuyar Fundazioa	Infraestructura para la traducción automática: adaptación de Matxin- Moses.	Maritxalar Anglada, Montserrat	01/09/2016	31/01/2017	14.520	11.616	LSI
Cont	Euskaltzaindia-Real Acad. de Lengua Vasca	Orotariko Euskal Hiztegia corpus bihurtzea: bigarren urratsa	Artola Zubillaga, Jose Javier	01/06/2016	31/10/2016	17.837	17.837	LSI
Cont	Informatika Zerbitzuen Foru Elkarte, Izfe, S.A.	Elaboración de un test para técnicos de sistemas y desarrollo	Goñi Sarriguren, Alfredo	15/11/2016	14/02/2017	3.388	2.259	LSI
Cont	Osakidetza - Servicio Vasco De Salud	Erreferentziazko terminologia klinikoa euskarara itzultzea.	Ornoz Anchordoqui, Maite	03/11/2016	02/05/2017	14.534	4.845	LSI
Cont	Euskaltzaindia-Real Acad. de Lengua Vasca	Lexikoaren behatokia IX	Ezeiza Ramos, Nerea	01/12/2016	28/02/2017	34.010	11.337	LSI
Cont	Elhuyar Fundazioa	Ondarebideak	Agirre Bengoa, Eneko	01/11/2016	31/12/2016	9.256	9.257	LSI
Cont	Fund. Donostia Capital Europea Cultura 2016	Codefest: Antolaketa eta Moduluen diseinua	Alegria Loinaz, Iñaki	20/01/2016	15/07/2016	2.530	2.530	KAT-ATC
Cont	Wimbi Technologies, S.L.	Redes LPWAN para la IoT	Lafuente Rojo, Alberto	17/10/2016	16/06/2017	15.000	3.750	KAT-ATC
Cont	Mirakonta S.L.	Diseño de circuitos electrónicos de bajo consumo 16_1	Amuchastegui Uriarte, Carlos	12/11/2015	30/04/2016	12.100	8.067	KAT-ATC
Cont	Mirakonta S.L.	Diseño de circuitos electrónicos de bajo consumo 17	Amuchastegui Uriarte, Carlos	01/12/2016	31/12/2017	36.300	2.792	KAT-ATC
Cont	Mirakonta S.L.	Diseño de circuitos electrónicos de bajo consumo 16_2	Amuchastegui Uriarte, Carlos	06/05/2016	31/12/2016	12.100	12.100	KAT-ATC
Cont	Instituto Vasco De Estadística - Eustat	I+D en Visualización Interactiva para las series de datos de índices económicos coyunturales y storytelling	Yurramendi Mendizabal, Yosu	01/03/2016	31/12/2016	21.775	21.775	KZAA-CCIA
Cont	Elhuyar Fundazioa	Moodmap, D2016 Iritzien Behatokia	Soroa Echave, Aitor	01/09/2016	30/11/2016	13.908	13.908	KZAA-CCIA
Cont	Secretaria de Estado Telecomunicaciones y Sociedad de Información	NLPAR: Arquitecturas NLP	Soroa Echave, Aitor	01/04/2016	30/06/2016	20.812	20.812	KZAA-CCIA
Cont	Fundación Tekniker, Centro Tecnológico.	Modelado 3D. Blender	Soroa Echave, Aitor	09/10/2016	20/10/2016	1.525	1.525	KZAA-CCIA